



**Международные договоры
по правам человека**

Distr.: General
3 July 2019
Russian
Original: Arabic

**Общий базовый документ, являющийся
частью докладов государств-участников**

Бахрейн*

[Дата получения: 1 мая 2019 года]

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.19-11264 (R) 031219 061219



* 1 9 1 1 2 6 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Общие сведения

A. Демографические, экономические, социальные и культурные характеристики

Географическое положение

1. Королевство Бахрейн расположено в Персидском заливе приблизительно на равном расстоянии между Ормузским проливом и устьем реки Шатт-эль-Араб. Благодаря своему стратегическому расположению Бахрейн на протяжении всей своей истории имел огромное культурное значение, и он был и остается крупным международным торговым центром, ключевым звеном в торговле между Востоком и Западом и глобальным коммуникационным узлом.

2. Бахрейн представляет собой архипелаг, состоящий из 40 островов, расположенных в Персидском заливе между 26°06' и 27°18' северной широты и 50°50' и 51°11' восточной долготы. Общая площадь страны составляет 8 269 км², из которых 778 км² (примерно 9%) составляет площадь суши. Остров Бахрейн, на котором расположена столица Манама, является крупнейшим островом в стране, на долю которого приходится около 85% всей суши Бахрейна. Бахрейн связан с Саудовской Аравией мостом Короля Фахда, открытым в 1986 году. Территория Бахрейна состоит из низменностей, над которыми возвышается гора Джабаль-ад-Духан («Дымная гора»), высота которой составляет 134 м над уровнем моря. Территория Бахрейна имеет куполообразную структуру¹.

Пункт	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Общая площадь	8 269	8 269	8 269	8 269	8 269	8 269
Площадь суши	770	770	774	778	779	780
Территориальные воды	7 499	7 499	7 495	7 491	7 490	7 489

Источник: Бюро топографической съемки и земельной регистрации.

3. Другими важными островами архипелага являются Гаварская группа, расположенная в 25 км к югу от острова Бахрейн и занимающая площадь около 52,1 км².

Площадь	Остров									
	Общая площадь	Хавар	Умм-Насан	Джидда	Умм-Саббан	Казер-ак-Кулайя	Ситра	Набих-Салех	Муаррак + Асри	Бахрейн
2012 год										
Кв. км	769,77	52,10	20,47	0,57	0,18	0,14	15,69	1,25	63,95	615,42
Кв. миль	297,21	20,12	7,90	0,22	0,07	0,05	6,06	0,48	24,69	237,61
%	100,00	6,77	2,66	0,07	0,02	0,02	2,04	0,16	8,31	79,95
2013 год										
Кв. км	770,34	52,10	20,47	0,57	0,18	0,14	15,82	1,28	64,22	615,56
Кв. миль	297,43	20,12	7,90	0,22	0,07	0,05	6,11	0,49	24,80	237,67
%	100,00	6,76	2,66	0,07	0,02	0,02	2,05	0,17	8,34	79,91
2014 год										
Кв. км	774,44	52,10	20,47	0,59	0,18	0,14	18,34	1,29	65,32	616,01
Кв. миль	299,01	20,12	7,90	0,23	0,07	0,05	7,08	0,50	25,22	237,84
%	100,00	6,73	2,64	0,08	0,02	0,02	2,37	0,17	8,43	79,54

¹ Королевство Бахрейн: добровольный национальный обзор Целей в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Площадь	Остров									
	Общая площадь	Хавар	Умм-Насан	Джидда	Умм-Саббан	Казер-ак-Кулайя	Ситра	Набих-Салех	Муаррак + Асри	Бахрейн
2015 год										
Кв. км	778,33	52,10	20,47	0,59	0,18	0,14	21,46	1,29	65,65	616,45
Кв. миль	300,52	20,12	7,90	0,23	0,07	0,05	8,29	0,50	25,35	238,01
%	100,00	6,69	2,63	0,08	0,02	0,02	2,76	0,17	8,43	79,20
2016 год										
Кв. км	779,39	52,10	20,47	0,59	0,18	0,14	21,89	1,29	66,19	616,54
Кв. миль	300,92	20,12	7,90	0,23	0,07	0,05	8,45	0,50	25,55	238,05
%	100,00	6,68	2,63	0,08	0,02	0,02	2,81	0,16	8,49	79,11
2017 год										
Кв. км	779,95	52,10	20,63	0,59	0,18	0,13	21,91	1,30	66,48	616,63
Кв. миль	301,14	20,12	7,96	0,23	0,07	0,05	8,46	0,50	25,67	238,08
%	100,00	6,68	2,64	0,08	0,02	0,02	2,81	0,17	8,52	79,06

Источник: Бюро топографической съемки и земельной регистрации.

Население

4. Географическое положение страны находит свое отражение в характере народа Бахрейна, который обладает отчетливыми и уникальными особенностями, которые порождают в иностранцах и посетителях страны чувство безопасности и стабильности и в то же время служат духу предпринимательства, царящему во всем регионе.

5. Для народа Бахрейна характерны терпимость, тесные семейные связи, человеческое общение и доверие в деловых отношениях, неприятие всех форм нетерпимости, фанатизма и дискриминации. Это привело к тому, что мигранты из соседних стран нашли в Бахрейне свой дом, будучи привлеченными атмосферой тишины и спокойствия. Принятие ислама в стране и восприятие его откровенной истины помогли укрепить эти качества.

6. Подавляющее большинство жителей Бахрейна имеют арабское происхождение и поселились в стране в результате последовательных волн племенной иммиграции с Аравийского полуострова в доисламские времена. Их исторические корни уходят в дохристианскую цивилизацию Дильмуна, а затем в цивилизации Тилоса, Арадоса и Авала. Современная история Бахрейна началась в 1783 году.

7. Примерно 80% населения сконцентрировано на острове Бахрейн, особенно в его северной части, где расположены правительственные учреждения и бизнес-инкубаторы. В некоторых районах страны плотность населения превышает 1 800 человек на км². В 2017 году общая численность населения составляла около 1,5 млн человек, из которых около 45% составляли граждане Бахрейна. Из них 64% находились в трудоспособном возрасте (т. е. в возрасте от 15 до 64 лет). Молодые люди в возрасте 15–24 лет составляют около 12% населения, в то время как иждивенцы (т. е. лица в возрасте моложе 15 и старше 64 лет) составляют 31% (25% детей и 6% престарелых). Около 46% населения младше 30 лет (58% граждан Бахрейна и 36% лиц, не являющихся гражданами Бахрейна). Средняя ожидаемая продолжительность жизни бахрейнцев составила 76,7 года, а это означает, что Бахрейн может в принципе использовать это демографическое преимущество². В таблице ниже показано распределение населения по полу:

² Королевство Бахрейн: добровольный национальный обзор Целей в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Население в разбивке по гражданству и полу

Год	Граждане			Неграждане			Всего		
	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего
2012	305 354	294 275	599 629	455 095	154 240	609 335	760 449	448 515	1 208 964
2013	312 945	301 885	614 830	475 436	162 925	638 361	788 381	464 810	1 253 191
2014	320 839	309 905	630 744	485 648	198 170	683 818	806 487	508 075	1 314 562
2015	328 887	318 948	647 835	517 478	205 009	722 487	846 365	523 957	1 370 322
2016	336 834	327 873	664 707	551 555	207 464	759 019	888 389	535 337	1 423 726
2017	343 340	334 166	677 506	607 972	215 638	823 610	951 312	549 804	1 501 116
2018	349 661	340 053	689 714	597 203	216 174	813 377	946 864	556 227	1 503 091

Источник: Управление по вопросам информации и электронного правительства.

8. Плотность населения

Год	Плотность населения (чел./км ²)	Население	Площадь суши (км ²)
2012	1 570	1 208 964	770
2013	1 628	1 253 191	770
2014	1 698	1 314 562	774
2015	1 761	1 370 322	778
2016	1 827	1 423 726	779
2017	5 192	1 501 116	780

Источник: Управление по вопросам информации и электронного правительства.

9. Возрастное распределение населения (%)

Возрастной диапазон	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
0–4 года	7,3	7,3	7,7	7,7	7,1	7,3	7,1
5–9 лет	6,5	6,5	6,8	7,0	6,8	6,6	6,7
10–14 лет	5,8	5,7	6,0	6,1	6,0	5,9	5,9
15–19 лет	5,8	5,6	5,6	5,5	5,4	5,1	5,2
20–24 года	8,6	8,4	8,1	7,5	7,7	7,3	7,5
25–29 лет	14,5	14,4	13,5	13,1	13,6	14,0	12,7
30–34 года	13,4	14,0	13,0	13,7	14,1	14,4	14,3
35–39 лет	10,6	10,7	10,3	10,9	11,0	11,3	11,6
40–44 года	8,6	8,4	8,1	8,5	8,4	8,5	8,7
45–49 лет	6,7	6,7	6,6	6,8	6,6	6,5	6,5
50–54 года	5,1	5,0	5,3	5,1	5,0	4,9	5,0
55–59 лет	3,2	3,4	4,0	3,7	3,6	3,6	3,7
60–64 года	1,7	1,7	2,2	2,0	2,1	2,1	2,3
65–69 лет	0,8	0,9	1,1	0,1	1,1	1,1	1,2
70–74 года	0,7	0,6	0,8	0,6	0,6	0,6	0,7
75–79 лет	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4
80–84 года	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
85 лет и более	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Источник: Управление по вопросам информации и электронного правительства.

10. Доля иждивенцев

<i>Число иждивенцев на 1 000 человек населения</i>	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Дети	25,1	24,9	26,8	27,1	25,7	25,4	25,5
Пожилые лица	3,0	3,0	3,7	3,2	3,3	3,3	3,6
Общая доля иждивенцев	28,1	27,9	30,5	30,3	29,0	28,7	29,1

Источник: Управление по вопросам информации и электронного правительства.

11. Следует отметить, что за последние несколько лет в Бахрейне наблюдался быстрый рост численности населения: с 1 039 297 человек в 2007 году до 1 501 116 человек в 2017 году, т. е. ежегодный прирост населения составил 4,4%. Однако это увеличение в основном является результатом увеличения числа неграждан. Численность граждан увеличилась на 2,8% – с 527 433 человек в 2007 году до 677 506 человек в 2017 году, а численность неграждан за тот же период увеличилась на 6,1%; они составляют 55% от общей численности населения и 80% от общей численности рабочей силы³.

12. Здоровье матери и ребенка

13. В период 2005–2018 годов более 99% родов проходили под профессиональным медицинским наблюдением.

Показатели здоровья за пять лет

<i>Показатель</i>	<i>Годы</i>				
	2013	2014	2015	2016	2017
Младенческая смертность (менее одного года)	151	218	156	137	133
Коэффициент младенческой смертности (на 1 000 живорождений)	7,6	10,4	7,4	6,6	6,5
Коэффициент смертности в возрасте до пяти лет	181	252	196	164	162
Коэффициент смертности в возрасте до пяти лет (на 1 000 живорождений)	9,1	12,0	9,3	7,9	7,9
Материнская смертность	7	3	6	6	3
Коэффициент материнской смертности (на 100 000 живорождений)	35,0	14,3	28,6	29,0	14,6
Суммарный коэффициент фертильности (на одну женщину)	2,2	2,1	2,1	2,0	1,9
Средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении	76,5	76,5	77,2	77,2	77,2
Средняя ожидаемая продолжительность жизни женщин	77,4	77,4	78,1	78,1	78,1
Число рождений	19 995	20 931	20 983	20 714	20 581
Число смертей	2 569	2 805	2 860	2 886	2 902

Источник: Министерство здравоохранения.

³ Королевство Бахрейн: добровольный национальный обзор Целей в области устойчивого развития на период до 2030 года.

14. Процент детей, страдающих анемией, вместе с уровнем грудного вскармливания и исключительно грудного вскармливания:

2017							
Исключительно грудное вскармливание			Грудное вскармливание			Анемия	
Исключительно грудное вскармливание до 6 месяцев	Исключительно грудное вскармливание до 4 месяцев	Исключительно грудное вскармливание до 2 месяцев	Грудное вскармливание до 6 месяцев	Грудное вскармливание до 4 месяцев	Грудное вскармливание до 2 месяцев	% детей 5–6 лет с анемией	% 9-месячных детей с анемией
10,7	19,2	21,6	56,5	65,5	78,0	19,7	44,2

15. Показатели роста детей

Показатели роста: дети до пяти лет, прошедшие обследование в медицинских центрах в 2017 году

Медицинский центр	Число детей в возрасте до 5 лет, прошедших обследование	Низкий вес (низкий возрастной вес)			Длина/рост для своего возраста			Вес для длины/роста			Избыточный вес и ожирение		
		Всего, %	Значительно заниженный, %	Заниженный вес, %	Всего, %	Значительная задержка роста, %	Задержка роста, %	Всего %	Сильно заниженный, %	Заниженный, %	Всего, %	Ожирение, %	Избыточный вес, %
Граждане	115 984	3,1	0,8	2,3	5,5	1,4	4,1	3,2	0,6	2,6	5,9	1,2	4,7
Мальчики	59 185	3,3	0,9	2,5	6,0	1,6	4,5	3,5	0,7	2,8	6,2	1,3	4,8
Девочки	56 799	2,9	0,7	2,2	5,0	1,2	3,8	2,9	0,5	2,4	5,7	1,1	4,5
Неграждане	40 857	3,0	0,7	2,4	6,3	1,4	4,9	3,6	0,8	2,8	7,1	1,6	5,4
Мальчики	20 708	3,8	0,9	2,9	7,6	1,7	5,9	4,1	0,9	3,3	7,6	1,8	5,8
Девочки	20 149	2,7	0,7	2,1	5,4	1,3	4,2	2,9	0,6	2,3	6,5	1,5	5,1
Всего	156 841	3,2	0,8	2,4	5,8	1,4	4,4	3,3	0,7	2,6	6,2	1,3	4,9
Мальчики	79 893	3,4	0,9	2,6	6,4	1,6	4,8	3,7	0,8	2,9	6,5	1,5	5,1
Девочки	76 948	2,9	0,7	2,2	5,1	1,2	3,9	3,7	2,9	3,3	5,9	1,2	4,7

16. Рождения и смерти

Рождения и смерти, о которых сообщалось и которые были зарегистрированы

Показатели	Сообщено			Зарегистрировано		
	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего
Живорождение	10 593	10 390	20 983	10 534	10 323	20 857
Мертворождение	54	49	103	–	–	–
Всего %	10 647	10 439	21 086	10 534	10 323	20 857
Смерть	1 667	1 120	2 787	1 661	1 114	2 775
Смерть (корректировка)	1 702	1 158	2 860	–	–	–

17. Ожидаемая продолжительность жизни при рождении

18. Средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении в разбивке по полу (2000–2025 годы)

Период	Мужчины	Женщины	Всего
2000–2005 годы	74,2	75,9	75,0
2005–2010 годы	75,2	76,7	75,8
2010–2015 годы	75,8	77,4	76,5

Период	Мужчины	Женщины	Всего
2015–2020 годы	76,5	78,1	77,2
2020–2025 годы	77,2	78,8	77,9

Источник: Управление по вопросам информации и электронного правительства.

Язык и религия

19. Официальным языком Бахрейна является арабский язык. Статья 2 Конституции Бахрейна гласит: «Государственной религией страны является ислам. Исламский шариат является основным источником законодательства. Официальным языком является арабский». В предпринимательской деятельности широко используется английский язык.

20. Официальной религией является ислам, и его исповедует подавляющее большинство населения. В Бахрейне также имеются места отправления культа других религий.

21. Бахрейн является примером сосуществования и гармонии между последователями различных религий, сект и культур благодаря атмосфере свободы и открытости, которую культивирует Его Величество Король в рамках своей всеобъемлющей программы реформ. В этой связи был предпринят ряд инициатив, включая «Декларацию Королевства Бахрейн», которая представляет собой документ, направленный на поощрение религиозной свободы, терпимости и мирного сосуществования во всем мире. Кроме того, под эгидой Его Величества был создан Глобальный центр мирного сосуществования им. короля Хамада, который воплощает давнее историческое наследие страны.

22. Глобальный центр мирного сосуществования им. короля Хамада олицетворяет уважение культурного разнообразия, религиозную терпимость и неприятие экстремизма, ненависти, тирании, религиозной нетерпимости и дискриминации по религиозным или сектантским мотивам. В Бахрейне считают, что мира можно достичь только на основе взаимопонимания и диалога и что важно создать условия для поощрения мира, диалога и взаимопонимания между религиями в целях борьбы с разжиганием ненависти и радикализацией. На протяжении всей истории Бахрейн был и остается на переднем крае призывов к мирному сосуществованию всех религий и национальностей.

23. В ноябре 2017 года в Римском университете Сапиенцы была создана кафедра Короля Хамада по межконфессиональному диалогу и мирному сосуществованию для преподавания диалога, мира и взаимопонимания. Эта инициатива предоставит молодым людям со всего мира возможность ознакомиться с благородными ценностями, провозглашенными Бахрейном, в частности сближением различных религий и сект, а также с мерами, принимаемыми Бахрейном на протяжении многих лет для укрепления этих ценностей в обществе. Она также дает возможность прививать учащимся высокие моральные ценности и взаимную терпимость.

Экономическое положение и развитие человеческого потенциала

24. В Докладе о человеческом развитии человека за 2018 год, опубликованном Организацией Объединенных Наций, Бахрейн занял 43-е место в мире и четвертое среди стран Персидского залива; Доклад охватывает 189 стран⁴. Кроме того, Бахрейн занял 50-е место в мире по Индексу экономической свободы⁵, который охватывает финансовую, денежно-кредитную и торговую политику, государственные расходы, движение капитала, иностранные инвестиции и права интеллектуальной собственности.

⁴ Доклад о развитии человеческого потенциала за 2015 год: работа в интересах развития человеческого потенциала, ПРООН: <http://hdr.undp.org/en/2018-update>.

⁵ Индекс экономической свободы, Фонд «Наследие», 2015 год: <http://www.heritage.org/index/country/bahrain>.

25. В октябре 2008 года в рамках активизации деятельности в области развития Бахрейн приступил к осуществлению Стратегии развития до 2030 года под лозунгом «Устойчивость, конкурентоспособность и справедливость». На этой основе была принята Национальная экономическая стратегия (на 2015–2018 годы), которая стала дорожной картой для национальной экономики и деятельности правительства⁶. Эта Стратегия направлена на консолидацию связей между государственной политикой и выявлением важнейших стратегических инициатив, которые подлежат реализации в течение указанного периода. В ней также определяются органы, ответственные за осуществление этих инициатив, и необходимые практические меры. В результате был достигнут значительный прогресс в области устойчивого развития.

26. Для достижения целей Стратегии развития Бахрейна до 2030 года правительство приступило к текущему процессу стратегического планирования с целью разработки национальной политики на основе четкой оценки существующего положения в стране с учетом как возможностей, так и ограничений. Постоянный процесс планирования позволил Бахрейну достичь цели разумного и экономного использования ресурсов страны, проведения экономических реформ и повышения эффективности государственного управления при одновременном обеспечении национального развития на основе базовых принципов устойчивости, конкурентоспособности и справедливости.

27. За последние десять лет Бахрейн добился ряда успехов, затрагивающих все аспекты политической, экономической и социальной жизни. В рамках национальной программы реформ, начатой Его Величеством Королем, Бахрейн продолжает свой путь к построению более благоприятного будущего для своего народа. Страна сделала гигантские шаги в направлении повышения социального благосостояния, улучшив здравоохранение, образование, спорт и социальную поддержку, а также стимулируя национальную экономику и создавая рабочие места для граждан Бахрейна.

28. Экономика Бахрейна в основном зависит от нефти, которая составляет около 20% реального валового внутреннего продукта (ВВП), однако эта цифра скрывает многочисленные связи между нефтяным сектором и другими секторами. В частности, государственные расходы на проекты и заработную плату в государственном секторе являются основной движущей силой экономики с учетом того, что 85% рабочей силы в Бахрейне занято в государственном секторе, доля которого по мировым стандартам является высокой. Следует отметить, что 24% от общей численности рабочей силы приходится на граждан Бахрейна. Доходы от продажи нефти составляют около 80% от общего объема государственных доходов, и именно эти доходы используются для финансирования государственных расходов⁷.

29. По предварительным оценкам, в 2017 году ВВП составлял приблизительно 33 млрд долл. США при неизменных ценах 2017 года, а средняя доля ВВП на душу населения составляла 22 004 долл. США. В *Докладе о человеческом развитии (2016 год)* Бахрейн занял 47-е место в мире из 188 стран. В последнее десятилетие наблюдалась некоторая волатильность экономического роста, поскольку мировой экономический и социальный кризис 2008 года привел к замедлению темпов роста, особенно в строительной отрасли. Кроме того, начиная с 2011 года нестабильность в регионе Персидского залива и колебания цен на нефть отрицательно сказываются на темпах роста в Бахрейне. В 2017 году ВВП составил 12 419,47 млн бахрейнских динаров (33 млрд долл. США), из которых 18,3% получены за счет нефти и газа. Экспорт составлял 65% импорта⁸.

30. Правительство провело ряд реформ, направленных на снижение дефицита путем сокращения государственных расходов и рационализации субсидий. Однако цена на нефть остается ниже уровня, необходимого для сбалансированности бюджета (90 долл. США за баррель), и эксперты прогнозируют, что в ближайшие годы она

⁶ Национальная стратегия развития (на 2015–2018 годы), Совет по экономическому развитию: <http://www.bahrainedb.com/ar/about/Pages/National-Development-Strategy.aspx#.WM5L2NJ96pr>.

⁷ Королевство Бахрейн: добровольный национальный обзор Целей в области устойчивого развития на период до 2030 года.

⁸ Там же.

останется ниже этого уровня, отмечая, что цена барреля еще не прорвалась за порог в 80 долл. США за баррель⁹.

31. Одним из ярких моментов на экономическом фронте является активный рост сектора туризма, включая регулярные мероприятия, такие как Гран-при «Формулы-1» в Бахрейне и фестиваль «Весна культуры». Кроме того, новые торговые центры расширили возможности для деятельности жителей Бахрейна, создали рабочие места и стимулировали коммерческий и туристический секторы. Бахрейн был назван «Столицей арабских женщин» в 2017 году. Также, в рамках программы «Культурные столицы» Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Манама была выбрана культурной столицей арабских государств в 2012 году, а в рамках Арабской туристической организации – столицей арабского туризма в 2013 году. В 2018 году Мухаррак был выбран столицей исламской культуры.

32. Сектор телекоммуникаций был реорганизован в результате либерализации телекоммуникационного рынка, создания Управления по регулированию телекоммуникаций и внедрения новых технологий в целях улучшения связи для граждан Бахрейна, экспатриантов и предприятий. Созданы новые сети, наиболее значимой из которых является портал электронного правительства, что позволило ускорить предоставление государственных услуг и снизить затраты. Достижения страны признаны во всем мире: за последние четыре года Бахрейн вошел в десятку лучших поставщиков цифровых услуг в соответствии с Докладом Организации Объединенных Наций о готовности к глобальному электронному правительству. Кроме того, сектор информационно-коммуникационных технологий страны занял 29-е место в мире по Глобальному индексу развития ИКТ за 2016 год, опубликованному Международным союзом электросвязи, сохранив при этом свое первое место среди арабских стран пятый год подряд.

33. В социальной сфере Бахрейн в 2018 году занял первое место среди арабских стран по индексу человеческого капитала Всемирного банка¹⁰, что свидетельствует о жизнеспособности рабочей силы Бахрейна. Этот успех объясняется политикой и программами страны, направленными на обеспечение доступа граждан к высшему образованию и профессиональной подготовке в ключевых инвестиционных областях, с тем чтобы они могли конкурировать на рынке труда. Бахрейн добился значительного прогресса в плане качества и предоставления образования, сопоставимого с международными стандартами.

34. Правительство привержено обеспечению достойного жилья для семей с ограниченными доходами и в период с 2002 по 2012 год построило 9 416 новых единиц жилья. Кроме того, за тот же период было выдано 648 жилищных ваучеров, а 2 608 квартир были выделены для продажи. Кроме того, гражданам были выданы 25 292 жилищных кредита.

35. Правительство стремится обеспечить, чтобы все слои общества имели доступ к надлежащей социальной поддержке, позволяющей им вести достойный образ жизни. С этой целью был принят ряд программ социальной помощи, предусматривающих оказание прямой материальной поддержки и высококачественного ухода для удовлетворения социальных потребностей лиц с особыми потребностями. Программы социальной помощи обеспечивают широкий спектр услуг, включая финансовую поддержку вдовам и сиротам, услуги по уходу на дому и материальную помощь престарелым¹¹.

36. Государственные учреждения играют важную роль в уходе за инвалидами, предоставляя им услуги в области здравоохранения, образования и реабилитации в целях их интеграции в общество. Министерство труда и социального развития и Министерство здравоохранения призваны играть важную роль в этой связи в

⁹ Там же.

¹⁰ <http://www.albankaldawli.org/ar/publication/human-capital>.

¹¹ Информация размещена на вебсайте Министерства труда и социального развития: <http://www.social.gov.bh> (Закон № 18 (2006 год) с поправками, внесенными Законом № 18 (2013 год) о социальном обеспечении).

соответствии с функциями каждого из них и наличием ресурсов, центров и квалифицированного персонала. В таблице ниже представлены основные социальные показатели:

<i>Основания для предоставления помощи</i>	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Объем помощи (бахрейнские динары)						
Нетрудоспособность	449 540	404 780	291 640	126 610	153 865	181 500
Преклонный возраст	7 070 390	7 205 400	8 123 855	6 921 990	6 498 220	6 298 200
Инвалидность	95 480	91 410	60 750	11 170	7280	13 640
Вдова	1 330 880	1 377 350	1 146 545	921 830	763 615	713 600
Разведенная	2 989 050	3 379 790	4 525 200	4 075 555	3 743 020	3 616 535
Сирота	169 890	168 610	161 355	78 970	69 450	72 450
Член семьи	4 096 570	4 642 520	6 608 315	5 903 705	5 809 995	6 262 925
Семья заключенного	171 630	142 965	181 665	238 130	319 870	341 820
Брошенный ребенок	215 160	213 730	227 655	179 945	174 635	162 715
Незамужняя дочь	764 040	755 775	711 980	529 945	609 485	669 945
Сын	192 090	204 740	137 155	135 775	164 125	190 470
Всего	17 544 720	18 587 070	22 176 115	19 123 625	18 313 560	18 523 800
Число домашних хозяйств						
Нетрудоспособность	388	310	899	126	176	189
Преклонный возраст	6 005	6 825	4 112	5 901	5 613	5 553
Инвалидность	79	64	466	5	11	17
Вдова	1 058	1 137	235	861	732	756
Разведенная	2 868	3 461	5 870	3 381	3 217	3 304
Сирота	139	141	3 337	70	75	81
Член семьи	2 893	4 010	37	4 136	3 963	4 411
Семья заключенного	116	94	152	157	196	212
Брошенный ребенок	159	152	99	130	129	120
Незамужняя дочь	742	741	119	564	634	688
Сын	157	171	119	128	155	192
Всего	14 604	17 106	15 445	15 459	14 901	15 523
Число лиц						
Нетрудоспособность	1 567	525	1 792	129	203	225
Преклонный возраст	10 059	12 511	20 778	10 474	9 917	9 795
Инвалидность	288	136	553	5	11	21
Вдова	2 360	2 509	288	1 831	1 464	1 485
Разведенная	4 658	6 093	10 518	6 150	5 807	6 081
Сирота	254	254	6 026	134	129	129
Член семьи	14 246	18 488	59	22 222	21 379	21 611
Семья заключенного	384	123	381	462	577	613
Брошенный ребенок	593	387	182	311	325	297
Незамужняя дочь	765	892	217	669	765	837
Сын	226	333	301	238	294	367
Всего	35 400	42 251	41 095	42 625	40 871	41 461

Источник: Министерство труда и социального развития.

37. В соответствии с решением № 62 (2007 год) была учреждена Высокая комиссия по делам инвалидов, призванная играть активную координирующую роль между министерствами, государственными органами и организациями гражданского общества. Учреждение Комиссии подчеркивает, что ответственность за уход за инвалидами лежит не только на одном конкретном правительственном органе, но и на всех таких органах в соответствии с их соответствующими функциями и обязанностями. Эти обязанности включают услуги в области здравоохранения и образования, занятости, профессиональной подготовки, а также информационно-просветительскую работу, реабилитацию и обеспечение жильем.

В. Конституционная, политическая и правовая структура государства

38. Бахрейн получил независимость в 1971 году. В 1972 году с целью создания системы управления на прочной основе демократии и справедливости в рамках конституционной системы, закрепляющей консультативное управление в соответствии с условиями страны и ее арабо-исламским наследием, было сформировано учредительное собрание для разработки проекта конституции. В состав собрания входили 22 выборных члена, восемь членов, назначенных эмиром, и 12 министров, в том числе в силу занимаемой ими должности.

39. Первая Конституция, в которой были определены полномочия эмира и отношения между тремя ветвями власти, была принята в 1973 году. Первым из результатов принятия Конституции стало создание Национального собрания, которое наделено широкими законодательными и надзорными полномочиями.

40. В 1975 году был издан указ о роспуске Национального собрания и замораживании деятельности законодательного органа.

41. С 1999 года Бахрейн добился быстрого прогресса в обеспечении возрождения во всех областях национальной деятельности, с тем чтобы идти в ногу с развитием событий как на местном, так и на международном уровне.

42. В целях поощрения национальных действий, укрепления демократии и стимулирования политического развития в интересах обеспечения роста и процветания народа Бахрейна Его Величество король Хамад бен Иса аль-Халифа издал королевские указы № 36 (2000 год) и № 43 (2000 год)¹² о создании высшего национального комитета, уполномоченного разрабатывать национальную хартию действий, призванную определить будущие направления деятельности государства и роль государственных учреждений и конституционных властей.

Национальная хартия действий¹³

43. Национальная хартия действий представляет собой правовую основу программы реформ, инициированной Его Величеством Королем с целью внесения существенных изменений в гражданскую, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны. Хартия была принята после референдума 2001 года, в ходе которого за нее проголосовали 98,4% избирателей. Референдум стал правовым инструментом, позволившим внести поправки в Конституцию 1973 года, в результате чего была принята Конституция 2002 года.

44. В преамбуле Национальной хартии действий закреплены национальные, политические и конституционные принципы, которые утверждают самобытность страны как наследственной, конституционной и демократической монархии, в которой Король служит своему народу и символизирует его самобытность и стремление к прогрессу. В ней обращается внимание на необходимость модернизации Конституции путем извлечения уроков из опыта других демократических государств и его учета в

¹² Королевские указы № 36 (2000 год) и № 43 (2000 год): <http://www.legalaffairs.gov.bh/Media/LegalPDF/O3600.pdf>, <http://www.legalaffairs.gov.bh/Media/LegalPDF/O4300.pdf>.

¹³ Национальная хартия действий: <http://www.nuwab.bh/wp-content/uploads/2016/08/Methaq.pdf>.

процессе расширения участия населения в управлении и административной деятельности.

45. Национальные принципы, провозглашенные в Хартии, закреплены в Конституции, в которую могут вноситься поправки только по общей воле народа и монарха.

Поправки к Конституции (2002 год)

46. В соответствии с волей народа, единодушно подтвердившего принципы Национальной хартии действий, и в стремлении обеспечить лучшее будущее, в котором государство и народ будут жить в условиях повышения благосостояния, прогресса, роста, стабильности и процветания, в Конституцию, принятую 6 декабря 1973 года, были внесены поправки в соответствии с Национальной хартией действий, и 14 февраля 2002 года была принята измененная Конституция¹⁴.

47. Эти поправки отражают передовое, цивилизованное развитие страны путем создания конституционной монархии, основанной на консультациях и участии населения в осуществлении власти. Эта система основана на современном политическом мышлении. Король назначает компетентных граждан для формирования Консультативного совета, а народ избирает членов Совета представителей. Вместе эти два Совета составляют Национальное собрание, обеспечивающее народное волеизъявление.

48. Конституция предусматривает, что Бахрейн является полностью суверенным, независимым арабским государством. Система управления является демократической; суверенитет принадлежит народу, источнику всей власти. Система управления – это система наследственной конституционной монархии, основанная на участии народа в осуществлении власти. Принята двухпалатная, а не однопалатная структура парламента. В статье 1 е) Конституции Бахрейна с поправками 2002 года говорится: «Граждане, как мужчины, так и женщины, имеют право на участие в общественной жизни и пользуются политическими правами, включая право избирать и быть избранными в соответствии с настоящей Конституцией и условиями и принципами, предусмотренными законом. За исключением случаев, указанных законом, ни один гражданин не может быть лишен права голоса или права на выдвижение своей кандидатуры на выборах».

Поправки к Конституции (2012 год)

49. Его Величество Король предложил органам исполнительной и законодательной власти без предварительных условий создать диалог о национальном консенсусе. Диалог начался в июле 2011 года, и в нем приняли участие все слои общества. Был выдвинут и принят ряд идей, включая предлагаемые конституционные поправки. В рамках реформ, проведенных Его Величеством, 15 февраля Король представил Консультативному совету и Совету представителей предложение о внесении ряда конституционных поправок в соответствии с этими идеями. Были одобрены следующие поправки:

- Король имеет право распустить Совет представителей на основании указа с указанием причин роспуска после консультаций со спикерами Консультативного совета и Совета представителей и Председателем Конституционного суда; Совет представителей не может быть распущен по одним и тем же причинам дважды;
- Консультативный совет состоит из 40 членов, назначаемых королевским указом в соответствии с процедурами, правилами и методами, устанавливаемыми королевским указом;

¹⁴ Измененная Конституция 2002 года: <http://www.legalaffairs.gov.bh/102.aspx?cms=iQRpheuphYtJ6pyXUGiNqq6h9qKLgVAb>.

- по подписанной просьбе не менее пяти членов Совета представителей любой министр может быть вызван на слушания по вопросам, входящим в сферу его компетенции;
- слушания проводятся в соответствии с положениями и условиями, изложенными в правилах процедуры Совета представителей;
- слушания должны проводиться в Совете, если только большинство его членов не решат провести их в одном из комитетов; слушания должны проводиться по меньшей мере через восемь дней после вызова, если министр не просит о переносе слушаний;
- слушания могут привести к голосованию Советом представителей по вотуму доверия министру в соответствии со статьей 66 Конституции;
- если большинство в две трети членов Совета представителей примут решение о невозможности сотрудничества с премьер-министром, вопрос будет передан на рассмотрение Короля: премьер-министр может быть освобожден от должности и назначен новый премьер-министр или Совет представителей может быть распущен;
- заседания Национального Собрания возглавляет спикер Совета представителей или в его отсутствие спикер Консультативного совета, затем первый заместитель спикера Совета представителей, а затем первый заместитель спикера Консультативного совета.

Положения о законодательных, исполнительных и судебных органах власти

50. Как отмечалось выше, в Конституции говорится, что суверенитет принадлежит народу, являющемуся источником трех ветвей власти. Система правления основывается на принципе разделения законодательной, исполнительной и судебной ветвей власти, которые, согласно положениям Конституции, должны тесно взаимодействовать друг с другом.

Законодательная власть

51. В соответствии с конституционными поправками 2002 года законодательные полномочия осуществляют Король и Национальная ассамблея (т. е. Консультативный совет и Совет представителей). Король и законодательная власть имеют право предлагать поправки к Конституции в соответствии с процедурами, предусмотренными Конституцией. Система является двухпалатной парламентской; принятие однопалатной системы не может быть предложено. В ходе последней серии конституционных поправок в 2012 году был проведен обзор полномочий Совета представителей и рассмотрена возможность расширения его надзорных полномочий. Взаимоотношения между двумя законодательными палатами и исполнительной властью были реорганизованы в целях достижения большей сбалансированности между ними и повышения роли Совета представителей с точки зрения надзора и подотчетности. Наряду с предусмотренными президентскими функциями были приняты и другие парламентские функции, закрепленные в действующей Конституции.

52. В Национальной хартии действий подчеркивается необходимость создания двухпалатной системы, соответствующей глобальным демократическим и конституционным изменениям. Обе палаты были организованы в соответствии с действующей Конституцией в соответствии с этими преобладающими тенденциями. Однако это не препятствует пересмотру конституционной организации обеих палат в соответствии с политическими, экономическими и социальными изменениями и в рамках руководящих принципов, сформулированных в Хартии. Наиболее важным из них является то, что каждый Совет должен иметь одинаковое количество членов; Совет представителей формируется на основе прямых, свободных выборов; члены Консультативного совета назначаются королевским указом. Таким образом, Конституция предусматривает, что Национальное собрание состоит из двух палат:

Консультативного совета и Совета представителей¹⁵. В настоящее время Консультативный совет насчитывает 40 членов, которые назначаются королевским указом¹⁶. Совет представителей состоит из 40 членов, избираемых прямым, тайным и всенародным голосованием¹⁷. Никакой закон не может быть принят без одобрения как Консультативного совета, так и Совета представителей или Национальной ассамблеи, как того требует ситуация, и ратификации Его Величеством¹⁸.

53. Консультативный совет и Совет представителей принимают совместное участие в законодательном процессе, по крайней мере в том, что касается их права предлагать, утверждать или отклонять законопроекты. Конституционные поправки 2012 года направлены на повышение надзорной роли Совета представителей с целью возложить на него исключительную ответственность за выполнение этой функции. Только Совет представителей осуществляет самый высокий уровень надзора за исполнительной властью, в частности контроль, вотум недоверия министрам, формирование комитетов по надзору и формирование комитетов для рассмотрения жалоб граждан. Он также имеет право задавать вопросы министрам и обсуждать, утверждать или отклонять программы, представленные правительством; одобрение свидетельствует о том, что правительство получило доверие Совета. Кроме того, Совет представителей имеет право предлагать общие темы для обсуждения. Это соответствует подходу, принятому в ряде конституций разных стран мира, которые приняли двухпалатную систему, в соответствии с которой избираемая палата осуществляет надзор за исполнительной властью.

Исполнительная власть

54. Исполнительную власть осуществляют Король, премьер-министр и министры. Органы исполнительной власти отвечают за разработку и реализацию общей политики, надзор за деятельностью органов государственной власти и защиту интересов государства. Функции, полномочия и обязанности Короля, премьер-министра и министров определены в Конституции.

55. В соответствии с Конституцией и принципами, закрепленными в Национальной хартии действий, система, принятая Бахрейном, является смешанной и находится в середине между парламентской и президентской системами. Ее легитимность основана на политической воле, выраженной в голосовании в ходе парламентских выборов и референдумов, созываемых Королем для принятия решений по некоторым законам и важным вопросам, затрагивающим высшие интересы страны. Конституционные поправки направлены не на введение абсолютной парламентской системы, а на то, чтобы в рамках Хартии в разделе «Система управления», где говорится, что «он [Король] является главой государства», были приняты дополнительные парламентские положения. «Личность Короля неприкосновенна. Он является верховным главнокомандующим вооруженными силами, символом национальной независимости и основой, на которой зиждется система государственного управления. Он осуществляет свои полномочия через подотчетных ему министров. Он назначает премьер-министра и министров и освобождает их от занимаемых должностей в соответствии со своими полномочиями, закрепленными в Конституции».

56. В соответствии с Хартией в Конституции Королю отводится целый раздел, в котором определено его привилегированное положение. Он является верховным представителем государства, символом национального единства и защитником веры и Родины. Он защищает легитимность системы управления и суверенитет Конституции и законов и следит за соблюдением прав и свобод отдельных лиц и организаций. Будучи главой исполнительной власти, он осуществляет свои полномочия либо непосредственно королевским указом, либо через постановления своих министров.

¹⁵ Статья 51 Конституции (2002 года).

¹⁶ Статья 52 (с поправками 2012 года).

¹⁷ Статья 56 Конституции (2002 года).

¹⁸ Статья 70 Конституции (2002 года).

Судебная власть

57. Судебная власть несет ответственность за государственную судебную систему и суды. Она отвечает за обеспечение правосудия. Кроме того, она отвечает за процедуры и правила работы судебной системы и за доверие к применяемым ею законам. Она независима от других государственных органов власти. Деятельность судов и организаций, оказывающих помощь судебным органам, контролируется Высшим судебным советом. В законодательстве определены различные уровни и виды судов и разъясняется их юрисдикция и функции.

58. Право на судебное разбирательство является одним из ключевых прав и основополагающих принципов, закрепленных в Конституции. Таким образом, статья 20 f) гарантирует это право всем – мужчинам и женщинам – на основе равенства и без дискриминации по признаку расы, пола или религии.

59. Статьи 104–106 Конституции касаются судебной системы и гарантируют ее беспристрастность и равенство всех перед законом. Конституция далее подтверждает недопустимость под страхом наказания вмешательства любого лица или органа в судебную деятельность или влияние на ход судебного процесса.

60. Конституция основана на принципе разделения законодательной, исполнительной и судебной властей: каждая из них выполняет возложенные на нее функции без вмешательства или влияния со стороны других органов власти. С учетом особого характера судебной системы и убежденности в том, что правосудие является основой управления во всех странах, законодательные органы уделяют ей максимальное внимание. Это четко указано в статье 4 Конституции: «Правосудие является основой государственной власти. Отношения между гражданами строятся на базе сотрудничества и взаимного уважения. Свобода, равенство, безопасность, доверие, информация, социальная солидарность и равенство возможностей граждан являются основами общества и гарантируются государством».

Независимость судебных органов

61. В 2012 году в Бахрейне произошли значительные изменения, касающиеся независимости судебной системы. Независимость судебной власти ранее была гарантирована Национальной хартией действий и впоследствии подтверждена первой конституционной поправкой в 2002 году и второй поправкой в 2012 году, а в 2002 году был принят Закон о судебной власти, регулирующий деятельность судебных органов.

62. В ходе Диалога о национальном консенсусе летом 2011 года был выдвинут ряд идей по поощрению независимости судебных органов, в результате чего были внесены поправки в ряд положений Закона о судебной власти. Они были утверждены Его Величеством в соответствии с Законодательным декретом № 44 (2012 год)¹⁹.

63. Следует отметить, что последние поправки к Закону о судебной власти в основном касались финансовой независимости судебных органов и предусматривали, что Высший судебный совет имеет независимый годовой бюджет, начинающийся в начале финансового года и заканчивающийся в конце него.

64. Председатель Кассационного суда готовит проект бюджета заблаговременно до начала финансового года и обсуждает его с министром финансов. Доходы и расходы включены в проект бюджета в виде единой строки. После утверждения государственного бюджета председатель Кассационного суда дополнительно координирует с министром финансов распределение бюджетных ассигнований Высшему судебному совету, как это предусмотрено в государственном бюджете.

65. Согласно новым поправкам к Закону о судебной власти, система окладов, пособий и льгот для судей и работников прокуратуры должна регулироваться королевским указом по предложению Высшего судебного совета. Совет издает

¹⁹ Законодательный указ № 44 2012 года, вносящий поправки в некоторые положения Закона о судебной власти и введенный в действие Законодательным указом № 42 (2002 год): <http://www.legalaffairs.gov.bh/Media/LegalPDF/L4412.pdf>.

подзаконный акт, регулирующий дела судей и работников прокуратуры без привязки к финансовым и административным положениям, предусмотренным в Законе о гражданской службе.

66. Новые поправки к Закону о судебной власти способствуют независимости судебной власти путем обеспечения максимальной финансовой и административной автономии судебной власти без надзора или вмешательства со стороны исполнительной и законодательной власти в соответствии с принципами разделения властей, закрепленными в Конституции. Эти поправки согласуются с основным принципом независимости судебных органов, подтвержденным Организацией Объединенных Наций.

II. Общие рамки защиты и поощрения прав человека

C. Принятие международных норм в области прав человека

1. Статус международных конвенций по правам человека в правовой системе Бахрейна

67. Статья 37 Конституции, регламентирующая процесс ратификации международных договоров, предусматривает, что «Король заключает договоры путем издания указов и передает последние Консультативному совету и Совету представителей в сопровождении соответствующего заявления. Договор приобретает силу закона после заключения, ратификации и публикации в «Официальном вестнике». Однако мирные договоры, договоры о союзничестве, договоры о государственной территории, природных ресурсах, суверенных правах, публичных и личных прав граждан, договоры, касающиеся торговли, судоходства и места жительства, а также договоры, регулирующие деятельность государственного казначейства в сфере внебюджетных расходов или требующие изменения законодательства Бахрейна, должны вводиться в действие путем издания специального закона. Ни при каких обстоятельствах договор не может содержать секретных пунктов, противоречащих открыто заявленному».

68. Конституция с внесенными в нее поправками разделяет международные договоры и конвенции на две группы:

- i) международные договоры и конвенции, принятые в правовой системе Бахрейна королевским указом при условии, что Консультативный совет будет проинформирован об этом;
- ii) международные договоры и конвенции, которые должны быть приняты в правовой системе Бахрейна, требуют одобрения Консультативного совета и Совета представителей и принятия закона об их вступлении в силу в соответствии со статьей 37 Конституции.

69. Конституционное законодательство прямо предусматривает, что международные конвенции имеют такую же силу закона с точки зрения статуса и обязательств, что и действующие внутригосударственные законы. Таким образом, при ратификации международной конвенции или присоединении к ней и опубликовании ее в «Официальном вестнике» она становится, согласно Конституции, частью внутренней правовой системы.

70. Конвенции, которые Бахрейн ратифицировал или к которым он присоединился, после их принятия имеют тот же статус, что и внутреннее законодательство.

71. В соответствии с конституционным положением, в соответствии с которым международные конвенции являются составной частью законодательства государства, имели место многочисленные случаи судебного применения международных конвенций. Возможно, наиболее значительными из них являются постановления Конституционного суда, изданные на основании Международного пакта о гражданских и политических правах, в частности его решение в отношении Королевского запроса № RR/1/2014 (судебный год № 12). В этом деле суд пришел к

выводу о том, что статья 20 законопроекта о дорожном движении противоречит Конституции, поскольку она запрещает иностранцам получать водительские удостоверения или управлять транспортными средствами. Суд привел несколько оснований для своего решения, в том числе нарушение пункта 1 статьи 12 и статьи 26 Международного пакта о гражданских и политических правах.

72. В соответствии со статьями 37 и 122 Конституции конвенции публикуются в «Официальном вестнике» на арабском языке, после чего, как отмечалось выше, правовой статус конвенции как закона страны полностью определен. Копии такой конвенции распространяются среди специалистов в области права, государственных органов, граждан и других лиц по себестоимости. Все законы Бахрейна можно найти на веб-сайте Комиссии по законодательству и юридическим заключениям и на других веб-сайтах.

2. Международные договоры по правам человека, к которым присоединился Бахрейн

73. Бахрейн присоединился к ряду международных документов, принятых Организацией Объединенных Наций, включая, в первую очередь, следующие:

1. Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года, к которой Бахрейн присоединился на основании Законодательного указа № 4 1990 года;
2. Конвенция о рабстве от 25 сентября 1926 года, дополненная Протоколом 1953 года, и Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года, к которым Бахрейн присоединился на основании Законодательного указа № 7 1990 года;
3. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1965 год), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным декретом № 8 1990 года;
4. Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него (1973 год), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным декретом № 8 1990 года;
5. Конвенция о правах ребенка (принятая 20 ноября 1989 года), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным декретом № 16 1991 года;
6. два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, к которым Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным декретом № 19 2004 года:
 - а) Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (2000 год);
 - б) Факультативный протокол к КПП, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2000 год);
7. Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 10 декабря 1984 года, к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным декретом № 4 1998 года;
8. поправка к статье 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1965 год), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным декретом № 8 1990 года и Законодательным декретом № 6 2000 года;
9. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 18 декабря 1979 года), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с

Законодательным указом № 5 2002 года с поправками, внесенными
Законодательным указом № 70 2014 года;

10. Конвенция Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности (2000 год) и два
дополнительных протокола к ней, к которым Бахрейн присоединился в
соответствии с Законом № 4 2004 года:

а) Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и
воздуху (2000 год);

б) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми,
особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (2000 год);

11. Международный пакт о гражданских и политических правах (1966 год),
к которому Бахрейн присоединился в соответствии с Законом № 56 2006 года;

12. Международный пакт об экономических, социальных и культурных
правах (1966 год), к которому Бахрейн присоединился в соответствии
с Законом № 10 2007 года;

13. Конвенция о правах инвалидов (2006 год), к которой Бахрейн
присоединился в соответствии с Законом № 22 2011 года;

14. Арабская хартия прав человека, в соответствии с Законом № 7 2006 года;

15. Конвенции Арабской организации женщин в соответствии
с Указом № 24 2002 года;

16. Международная конвенция о ликвидации дискриминации в отношении
женщин, к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Указом № 8
1990 года;

17. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка,
к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным
декретом № 16 1991 года.

3. Конвенции Международной организации труда (МОТ), к которым присоединился Бахрейн

1. Конвенция 1921 года о еженедельном отдыхе в промышленности (№ 14)
ратифицирована Указом № 5 1981 года;

2. Конвенция 1930 года о принудительном труде (№ 29) ратифицирована
Указом № 5 1981 года;

3. Конвенция 1947 года трудовых инспекциях (№ 81), ратифицирована
Указом № 5 1981 года;

4. Конвенция 1948 года о ночном труде (женщин) (№ 89), ратифицирована
Указом № 5 1981 года;

5. Конвенция 1957 года об упразднении принудительного труда (№ 105),
к которой Бахрейн присоединился в соответствии с указом № 7 1998 года;

6. Конвенция 1973 года о минимальном возрасте (№ 138), к которой
Бахрейн присоединился в соответствии с Законом № 1 2012 года;

7. Конвенция 1983 года о профессиональной реабилитации и занятости
инвалидов (№ 159), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с
Законодательным декретом № 17 1999 года;

8. Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда
и занятий (№ 111), ратифицирована Указом № 11 2000 года;

9. Конвенция 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182),
к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным
декретом № 12 2001 года;

10. Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (№ 155), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законом № 25 2009 года;

11. Арабская конвенция 1983 года об установлении и защите заработной платы (№ 15), к которой Бахрейн присоединился в соответствии с Законодательным декретом № 3 1984 года.

D. Правовые рамки защиты прав человека на национальном уровне

74. Ниже описаны наиболее важные последние события, касающиеся правовых и институциональных рамок поощрения и защиты прав человека:

- создание Национального института по правам человека во исполнение рекомендации, содержащейся в пункте 12 Заключительных замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/BHR/CO/7);
- Закон № 26 (2014 год) о создании Национального института по правам человека;
- Королевский указ № 20 (2016 год), вносящий поправки в некоторые положения Закона № 26 (2014 год) о создании Национального института по правам человека;
- Королевский указ № 17 (2017 год), устанавливающий руководящие принципы назначения членом совета уполномоченных Национального института по правам человека;
- Создание Высокого координационного комитета по правам человека;
- Решение премьер-министра № 50 (2012 год) о создании Высокого координационного комитета по правам человека;
- Решение премьер-министра № 14 (2014) о реорганизации Высокого координационного комитета по правам человека;
- Решение Премьер-министра № 31 (2017) о реорганизации Высокого координационного комитета по правам человека;
- Создание Комиссии по правам заключенных и задержанных в соответствии с Указом № 61 (2013 год), учреждающим Комиссию по правам заключенных и задержанных и определяющим ее полномочия;
- Создание независимого Управления уполномоченного по правам человека при Министерстве внутренних дел;
- Указ № 27 (2012 год) о создании независимого Управления уполномоченного по правам человека в Министерстве внутренних дел;
- Указ № 35 (2013 год), вносящий изменения в некоторые положения Указа № 27 (2012 год), касающиеся независимого Управления уполномоченного по правам человека в Министерстве внутренних дел;
- Королевский указ № 15 (2018 год) о создании Глобального центра мирного сосуществования им. короля Хамада.

Законодательные рамки

- Закон № 56 (2006 год), одобряющий присоединение Бахрейна к Международному пакту о гражданских и политических правах;
- Закон № 10 (2007 год), одобряющий присоединение Бахрейна к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах;
- Закон № 7 (2006 год) о ратификации Арабской хартии прав человек;
- Закон № 22 (2011 год) о ратификации Конвенции о правах инвалидов;

- Законодательный указ № 70 (2014 год), вносящий поправки в некоторые положения Законодательного указа № 5 (2002 год), утверждающего присоединение к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- Закон № 18 (2006 год) о социальном обеспечении;
- Закон № 18 (2013 год), вносящий поправки в статью 9 Закона № 18 (2006 год) о социальном обеспечении;
- Закон № 23 (2018 год) о медицинском страховании;
- Закон № 30 (2018 год) о защите персональных данных;
- Закон № 31 (2018 год) о поощрении и защите конкуренции;
- Закон № 1 (2018 год) о борьбе с торговлей людьми;
- Закон № 58 (2009 год) о правах пожилых людей;
- Постановление министра труда и социального развития № 11 (2011 год) об осуществлении Закона № 58 (2009 год) о правах пожилых людей;
- Закон о детях, введенный в действие Законом № 37 (2012 год);
- Закон № 18 (2014 год), вводящий в действие Закон о исправительных и реабилитационных учреждениях;
- Постановление министра внутренних дел № 131 (2015 год) об осуществлении Закона о исправительных и реабилитационных учреждениях, введенного в действие Законом № 18 (2014 год);
- Закон о трудовых правах в частном секторе, введенный в действие Законом № 36 (2012 год);
- Закон № 52 (2012 год) о внесении поправок в некоторые положения Уголовного кодекса, введенный в действие Законодательным указом № 15 (1976 год);
- Закон № 17 (2015 год) о защите от домашнего насилия;
- Закон о семейном праве, введенный в действие Законом № 19 (2017 год);
- Закон № 18 (2017 год) об альтернативном наказании;
- Решение министра внутренних дел № 14 (2012 год) о принятии кодекса поведения сотрудников полиции;
- Решение министра внутренних дел № 31 (2012 год) о принятии кодекса профессионального поведения для сотрудников Агентства национальной безопасности.

Экономические права

75. В соответствии со статьей 6 f) Конституции государство предоставляет подходящее жилье лицам с ограниченными доходами. Статья 10 а) гласит, что национальная экономика основана на социальной справедливости и основана на справедливом сотрудничестве между государственным и частным сектором. Вопросы экономики, финансов и занятости населения регулируются шестью статьями Конституции. В Конституции отмечается, что национальная экономика основана на социальной справедливости, опирается на справедливое сотрудничество между государственным и частным секторами в целях обеспечения экономического развития в соответствии с намеченными планами и, следовательно, благосостояния и процветания граждан под эгидой закона.

76. Конституция гласит, что право на труд имеет важнейшее значение и что граждане должны быть обеспечены работой. Государство гарантирует гражданам возможность трудоустройства на справедливых условиях. В пояснительной записке указывается, что внесение поправки в пункт b) статьи 13 Конституции путем добавления слова «возможности» имеет целью показать, что государство несет четко

определенную обязанность и что никто не может быть принужден к выполнению какой-либо конкретной работы, кроме как в соответствии с требованиями закона. Закон регулирует отношения между работником и работодателем на экономической основе, соблюдая при этом социальную справедливость. Что касается равного права всех граждан занимать государственные должности, то статья 16 Конституции гласит: «а) государственные должности – это национальная служба, находящаяся в ведении занимающих их лиц, и при выполнении ими своих обязанностей государственные служащие должны учитывать общественные интересы; и б) граждане равны в занятии государственных должностей в соответствии с условиями, предусмотренными законом».

<i>Работники, зарегистрированные в Бюро гражданской службы</i>	2012	2013	2014	2015	2016
Граждане	40 455	40 814	42 954	41 033	41 033
Мужчины	19 902	20 092	21 195	19 299	19 299
Женщины	20 553	20 722	21 759	21 734	21 734
Неграждане	6 970	7 781	8 148	8 260	8 260
Мужчины	4 536	4 781	4 895	5 044	5 044
Женщины	2 434	3 000	3 253	3 216	3 216
Всего	47 425	48 595	51 102	49 293	49 293

Источник: Управление по вопросам информации и электронного правительства.

<i>Работники частного сектора, зарегистрированные в Министерстве труда и социального развития</i>	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Граждане	94 469	95 608	99 219	101 198	102 167	103 802
Мужчины	68 880	69 353	70 929	71 170	71 235	71 380
Женщины	25 616	26 254	28 290	30 028	30 932	31 972
Неграждане	384 777	400 482	412 857	445 374	509 062	495 912
Мужчины	359 051	371 669	381 579	411 093	473 169	459 024
Женщины	25 726	28 813	31 278	34 281	35 893	38 888
Всего	479 273	469 090	512 076	546 572	611 229	599 714

Источник: Министерство труда и социального развития (2018 год).

77. Численность и тенденции изменения численности рабочей силы

<i>Год</i>		2012	2013	2014	2015	2016
Трудящиеся	тыс.	690,0	718,9	734,7	769,6	812,3
	Доля рабочей силы от общей численности населения трудоспособного возраста (15 лет и старше)	71,0	71,2	70,3	70,0	71,2
Общая численность работников	тыс.	696,7	727,4	742,1	766,6	820,7
	Доля участия (%) в рабочей силе от общей численности населения в возрасте 15 лет и старше	71,7	72,1	71,0	71,6	72,0

Источник: Управление по вопросам информации и электронного правительства (2018 год).

78. Право собственности, предусмотренное в пункте а) статьи 9 Конституции, является индивидуальным правом, имеющим социальную значимость. Частная собственность защищается и никому не может быть запрещено распоряжаться своей

собственностью в пределах, установленных законом (статья 9 с)). Государственные средства являются неприкосновенными и их отчуждение запрещается (статья 9 d)). Все природные богатства и ресурсы являются государственной собственностью (статья 11). Государство гарантирует принятие мер, необходимых для сохранения сельскохозяйственных земель (статья 9 h)). Отношения между арендодателями и арендаторами регулируется законом на экономической основе (статья 9 e)).

79. Государство гарантирует солидарную ответственность общества за выполнение обязанностей, вытекающих из общественных бедствий и испытаний, а также за возмещение ущерба, причиненного в результате войны или в ходе исполнения воинских обязанностей (статья 12).

Социальные права

80. Одним из принципов, закрепленных в Конституции, является то, что семья является основой общества, черпая свою силу в религии, нравственности и любви к Родине. Закон защищает семью как законное образование, укрепляет ее узы и защищает от эксплуатации и пренебрежения. Государство обязано уделять особое внимание физическому, нравственному и умственному развитию молодежи. Государство гарантирует женщинам совмещение семейных обязанностей с работой в обществе (статья 5 а)). Государство гарантирует право наследства в соответствии с исламскими законами шариата (статья 5 d)).

81. Государство обеспечивает необходимые услуги в сфере социального обеспечения для пожилых граждан, больных, инвалидов, сирот, вдов и безработных. Оно также предоставляет им социальное страхование и медицинские услуги. Оно стремится оградить их от невежества, нищеты и страха (статья 5 с)).

82. Конституция предоставляет каждому гражданину право на охрану здоровья. Государство заботится об охране здоровья населения и обеспечивает возможность для профилактики и лечения заболеваний путем создания различных видов больниц и других медицинских учреждений (статья 8 а) и b)).

Культурные права

83. Конституция предусматривает, что образование является обязательным и бесплатным на ранних этапах обучения, как это предусмотрено законом. Государство спонсирует естественные, гуманитарные и гуманитарные науки и искусство и поощряет научные исследования. Государство также гарантирует гражданам услуги в области образования и культуры. Закон регулирует все этапы и виды религиозного и национального образования и направлен на развитие личности и чувства преданности. Отдельные лица и организации могут открывать частные школы и университеты под контролем государства и в соответствии с законом (статья 7 а), b) и с)).

<i>Число школ</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Государственные школы	202	204	206	206	207	207	208
Частные школы	267	71	72	73	74	73	72
Всего	269	275	278	279	281	280	280

Источник: Доклад Управления по вопросам информации и электронного правительства (2016 год).

84. Число учащихся на одного преподавателя

<i>Число учащихся</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Государственные школы	10	10	10	9	9	9,6	10
Частные школы	15	14	14	14	14	13,5	13

Источник: Доклад Управления по вопросам информации и электронного правительства (2016 год).

85. Число учащихся на одну школу

Число учащихся	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Государственные школы	623	632	628	639	647	663	670
Частные школы	723	713	754	789	832	893	910

Источник: Доклад Управления по вопросам информации и электронного правительства (2016 год).

86. Доля зарегистрированных учащихся женского пола по отношению к учащимся мужского пола в государственных школах

Уровень	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Начальный	101,1	101,1	102,1	103,0	103,0	102,0	102,0
Подготовительный	98,0	98,0	98,9	98,0	96,0	97,0	100,0
Средний	111,6	99,6	104,2	103,0	106,0	105,0	101,0

Источник: Доклад Управления по вопросам информации и электронного правительства (2016 год).

87. Доля зарегистрированных учащихся женского пола по отношению к учащимся мужского пола в частных школах

Уровень	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Начальный	85,6	84,7	84,8	85,0	86,0	87,0	89,0
Подготовительный	81,5	80,9	82,2	84,0	84,0	86,0	87,0
Средний	81,7	81,6	81,1	82,0	83,0	85,0	89,0

Источник: Доклад Управления по вопросам информации и электронного правительства (2016 год).

Судебные и административные органы, отвечающие за вопросы прав человека

88. Характер и независимость судебной системы были разъяснены выше. Однако очень трудно перечислить все судебные и административные органы Бахрейна, прямо или косвенно занимающиеся вопросами прав человека. Например, можно было бы обратить внимание на следующее:

- Прокуратура является подразделением судебной системы, представляющим интересы общества, поощряющим и защищающим частные и государственные права от преступной деятельности и защищающим права человека. Она возбуждает уголовные дела и передает их в суд. Она действует в качестве беспристрастного субъекта общества, интересы которого она представляет в уголовных делах. Она также несет ответственность за исполнение наказаний и надзор за исправительными учреждениями в соответствии с законом. Прокуратура пользуется независимостью, и ее члены не могут быть уволены со службы. В своей профессиональной деятельности они находятся под надзором Генерального прокурора, который наделен полномочиями по их назначению, переводу и продвижению по службе. Все члены этой службы связаны с Высшим судебным советом, в формировании которого участвует Генеральный прокурор. Кроме того, через свой членский состав в различных национальных комитетах Государственная прокуратура принимает участие в борьбе с преступностью, разработке стратегий и повышении осведомленности общества о проблемах преступности. Число заместителей прокуроров за последние пять лет было следующим:

<i>Год</i>	<i>Всего</i>
2013	47
2014	47
2015	40
2016	56
2017	66

- Верховный совет по делам женщин был создан в соответствии с Королевским указом № 44 (2001 год) и является ведущим учреждением для всех официальных органов, занимающихся вопросами женщин. В статье 3 Королевского указа излагаются некоторые из полномочий Совета.
- Управление омбудсмена Агентства национальной безопасности было создано в соответствии с Указом № 28 (2012 год), касающимся независимого Управления омбудсмена и Управления профессиональной этики Агентства национальной безопасности. Управление омбудсмена получает и расследует сообщения о злоупотреблениях со стороны сотрудников Агентства национальной безопасности и других нарушениях законодательства и конвенций, ратифицированных Бахрейном. Оно проводит расследования предполагаемых злоупотреблений, совершенных в связи с исполнением служебных обязанностей, в результате или в ходе выполнения служебных обязанностей или в случаях, в которых Агентство принимало участие.
- Высокий координационный комитет по правам человека был создан решением премьер-министра № 50 (2012 год) и был реорганизован в соответствии с решением № 31 (2017 год). Его обязанности включают создание координационного механизма для обеспечения разработки оптимальной политики в области прав человека и составления докладов, которые Бахрейн обязан представлять согласно конвенциям о правах человека, к которым он присоединился.
- Управление омбудсмена Министерства внутренних дел является учреждением, обладающим административной и финансовой независимостью, которое стремится обеспечить соблюдение законов о земле, кодекса профессионального поведения сотрудников полиции и административных положений, регулирующих профессиональную деятельность гражданских служащих Министерства внутренних дел в широких рамках соблюдения прав человека и верховенства права, отправления правосудия и завоевания общественного доверия.
- В соответствии с решением Генерального прокурора № 8 (2012 год) была создана Специальная следственная группа Генеральной прокуратуры, которая отвечает за определение уголовной ответственности должностных лиц, нарушивших закон в результате совершения убийств, пыток, злоупотреблений или жестокого обращения, в том числе старших должностных лиц в соответствии с принципом ответственности командования. В тех случаях, когда Группа приходит к выводу о наличии оснований для применения иной формы подотчетности, документы по делу направляются в компетентное правительственное управление или орган для принятия возможных дисциплинарных или других правовых мер. В соответствии со статьями 4 и 5 вышеупомянутого решения Генеральный прокурор может также иметь основания для передачи в Группу других дел для проведения расследования.
- Комиссия по правам заключенных и задержанных, созданная в соответствии с Указом № 61 (2013 год), отвечает за инспектирование тюрем, мест содержания под стражей, исправительных учреждений для несовершеннолетних, центров предварительного заключения и других мест содержания задержанных, таких как больницы и психиатрические клиники, в целях оценки условий содержания заключенных и обращения с ними и недопущения применения к ним пыток и

бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В статье 3 Указа излагаются некоторые из полномочий Комиссии.

- Национальный институт по правам человека, созданный в соответствии с Законом № 26 (2014 год), занимается поощрением, развитием, защитой и обеспечением ценностей прав человека. Его деятельность также направлена на повышение осведомленности и обеспечение осуществления прав человека. В статье 13 Закона излагаются некоторые полномочия Института.

Конституционная защита прав, закрепленных в договорах по правам человека

89. Конституция Бахрейна включает все права, закрепленные в *Декларации о правах человека и гражданина* (1789 год) и Всеобщей декларации прав человека (1948 год). Последний документ стал одним из инструментов, на которые правительство опиралось при обсуждении Конституции с Учредительным собранием в 1973 году, после чего в нее был включен ряд публичных прав и свобод, особенно прав третьего поколения, таких, как право на окружающую среду. Иными словами, в Конституцию после внесения поправок были включены права первого, второго и третьего поколений.

90. Некоторые из прав и свобод, закрепленных в Конституции, являются неотъемлемыми, в то время как другие имеют важнейшее значение для защиты или поддержания самого права. Конституция предусматривает 90 прав и свобод. В главе, озаглавленной «Права и свободы», предусмотрено около 30 прав и свобод, а остальные упомянуты в других разделах Конституции. Следует отметить, что некоторые из этих прав также предусмотрены в Национальной хартии действий. Эти данные представлены в нижеследующих таблицах:

Право на участие в государственных делах и осуществление политических прав

Соответствующее право	Статья Конституции	Защита и гарантии	Хартия	Защита и гарантии
Право на участие в государственных делах и осуществление политических прав	1 e)	Применяется к гражданам, как мужчинам, так и женщинам, в соответствии с Конституцией и условиями, установленными законом; за исключением случаев, указанных законом, ни один гражданин не может быть лишен права голоса или права на выдвижение своей кандидатур на выборах; недопустимо ни при каких обстоятельствах приостанавливать деятельность Консультативного совета или Совета представителей или посягать на неприкосновенность их членов во время объявления военного положения или государственной безопасности (статья 123).	Расширение масштабов участия населения в деятельности органов государственной власти и управления; Люди с полной уверенностью и решимостью смотрят в будущее... основываясь на участии всех слоев общества в выполнении обязанностей правительства	Граждане, как мужчины, так и женщины, имеют право на участие в государственных делах; они также пользуются политическими правами, включая право голосовать и баллотироваться на выборах, в соответствии с законом
Суверенитет народа	1 d)	Суверенитет осуществляется в порядке, установленном Конституцией; народ является источником всей власти; Бахрейн является независимым и полностью суверенным государством... Его суверенитет не может быть отменен (статья 1 a)); Мирные договоры и союзнические договоры, касающиеся... или суверенные права... должны вводиться в действие на основании закона (статья 37).		

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Право голоса	1 е)	<p>В соответствии с Конституцией и положениями и условиями, установленными законом;</p> <p>за исключением случаев, указанных законом, ни один гражданин не может быть лишен права голоса или права на выдвижение своей кандидатуры на выборах;</p> <p>Совет представителей состоит из 40 членов, избираемых прямым, публичным тайным голосованием в соответствии с положениями закона (статья 56).</p>	Закреплено	Те же гарантии
Право баллотироваться на выборах	1 е)	<p>В соответствии с Конституцией и условиями, установленными законом, ни один гражданин не может быть лишен права голоса или выдвигать свою кандидатуру на выборах иначе, как на основании закона.</p> <p>Член Совета представителей должен отвечать следующим требованиям:</p> <ul style="list-style-type: none"> • он/она должен/она быть гражданином Бахрейна или приобрести гражданство Бахрейна по крайней мере десять лет назад и не иметь гражданства какого-либо другого государства, за исключением государства – члена ССЗ, при условии, что он/она изначально является гражданином Бахрейна; • он/она должен/на пользоваться всеми гражданскими и политическими правами в полном объеме, и его/ее имя вносится в избирательный список; • на день выборов ему/ей должно быть не менее тридцати лет по григорианскому календарю; • он/она должен/на свободно читать и писать по-арабски; • его/ее членство в Консультативном совете или Совете представителей не должно быть отозвано решением совета, членом которого он/она является, по причине утраты доверия и чести или за нарушение обязанностей члена; кандидатом может быть лицо, членство которого было прекращено, если сессия законодательного органа, на которой было принято решение о выходе из его состава, закончилась или если палата, членом которой он являлся, примет решение об отмене препятствия для выдвижения кандидатуры, возникшего в результате выхода из состава после окончания сессии (статья 57). 	Закреплено	Те же гарантии

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Король вправе проводить всенародный референдум по важным законам и вопросам, затрагивающим интересы страны	43	Вопрос, по которому проводится референдум, считается одобренным, если он будет утвержден большинством голосов избирателей; результаты референдума являются обязательными и вступают в силу с даты его объявления; он публикуется в «Официальном вестнике».	Не упомянуто	
Любое лицо может обратиться к государственным органам власти с письменным ходатайством за своей подписью	29	Групповые обращения к органам власти могут осуществляться только уполномоченными органами и юридическими лицами.		

Равенство

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Равенство	4	Гарантированные государством основы общества	Подтверждается во многих областях	
Равенство возможностей в сфере образования	4	Гарантированные государством основы общества	То же положение	
Граждане равны в занятии государственных должностей в соответствии с условиями, предусмотренными законом	16 b)	В соответствии с условиями, установленными законом; иностранцы не могут занимать государственные должности, за исключением случаев, предусмотренных законом (статья 16 а)).	Неприменимо	
Люди равны в уважении человеческого достоинства	18	Все люди равны перед законом; не должно быть никакой дискриминации между ними по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания (применимо ко всем вопросам, где требуется равенство).	То же положение	
Граждане равны перед законом в отношении общественных прав и обязанностей	18		То же положение	
Воинская служба является честью для граждан	30 а)	Регулируется законом; неграждане наделяются такими обязанностями только в случае крайней необходимости и в порядке, установленном законом (статья 30 b)).	Членство в органах национальной безопасности является долгом и честью каждого гражданина	

Мир и безопасность

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Мир и безопасность	4	Гарантированные государством основы общества; государство стремится защитить граждан от страха (статья 5 с)).	То же положение; национальная безопасность является надежным защитником страны, ее территориальной целостности и ее социальных, экономических и политических выгод; она лежит в основе устойчивого развития, особенно в меняющихся региональных и международных условиях	Та же защита
Не может быть никакого преступления и наказания, кроме как на основании закона (принцип законности наказания)	20 а)	За исключением случаев, предусмотренных законом.	Те же положения и гарантии	
Наказание назначается только за действия, совершенные после вступления в силу закона, предусматривающего то же самое (принцип отсутствия обратной силы)	20 а)	За исключением случаев, предусмотренных законом.	Те же положения и гарантии	
Наказание носит индивидуальный характер	20 b)		То же положение	
Обвиняемый считается невиновным, пока его вина не будет доказана	20 с)	Обвиняемому гарантируется в суде право на защиту на всех стадиях расследования и судебного разбирательства в соответствии с законом.		
Законы публикуются в «Официальном вестнике» в течение двух недель после их принятия	122	Законы вступают в силу через месяц после их опубликования; этот период может быть сокращен или продлен специальным положением.		
Положения закона применяются только к действиям, совершенным после даты его вступления в силу, и не имеют обратной силы (принцип отсутствия обратной силы)	124	Что касается неуголовных вопросов, то закон может предусматривать обратную силу при условии согласия большинства членов Консультативного совета и Совета представителей или, если того требуют обстоятельства, Национальной ассамблеи.		

Образование и культура

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Знания	4	Гарантированные государством основы общества; государство стремится защитить граждан от страха (статья 5 с).	То же положение и гарантии	
Государство спонсирует естественные и гуманитарные науки и искусство	7 а)		То же положение	
Государство гарантирует гражданам услуги в области образования и культуры	7 а)	На начальном этапе образование является обязательным и бесплатным, как предусмотрено и предписано законом; закон регулирует все этапы и виды религиозного и национального образования и направлен на развитие личности и гордости граждан за свою арабскую самобытность (статья 7 б)).	То же положение и гарантии	
Ликвидация безграмотности	7 а)	Законодательно предписан необходимый план борьбы с неграмотностью.		
Поощрение научных исследований	7 а)		То же положение	
Создание частных школ и университетов	7 с)	Отдельные лица и организации могут открывать частные школы и университеты под контролем государства и в соответствии с законом.	То же положение	Государство активно поощряет частное образование и создание частных школ и университетов. Оно оказывает поддержку научно-исследовательским и технологическим институтам. Система образования связана с рынком труда в целях удовлетворения нынешних и будущих потребностей страны в квалифицированной рабочей силе.
Государство гарантирует неприкосновенность учебных заведений	7 d)			

Правосудие

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Социальная солидарность	4	Гарантированные государством основы общества; государство стремится защитить граждан от страха (статья 5 с)).	То же положение и гарантии	
Государство обеспечивает необходимые услуги в сфере социального обеспечения для граждан, которые достигли пенсионного возраста, являются больными, не могут трудиться по причине инвалидности, являются сиротами или вдовами либо потеряли работу	5 с)	Гарантия со стороны государства	То же положение и гарантии	
Услуги социального страхования	5 с)	Гарантия со стороны государства	То же положение и гарантии	
Государство гарантирует общую ответственность общества за то, чтобы оно несло бремя, связанное с бедствиями и испытаниями, выпавшими на его долю	12	Гарантия со стороны государства	То же положение и гарантии	
Лицам, понесшим ущерб в результате войны или в ходе исполнения своих военных обязанностей, выплачивается компенсация	12	Гарантия со стороны государства	То же положение и гарантии	
Национальная экономика основана на социальной справедливости	10 а)	В рамках закона	Тот же смысл	
Предоставление жилья гражданам с ограниченными доходами	9 f)	Государство прилагает все усилия		

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Налоги и государственные расходы основаны на социальной справедливости	15 а)	Налоги являются обязательными; государственные налоги могут устанавливаться, изменяться и отменяться только на основании закона; полное или частичное освобождение от оплаты производится только в определенных случаях, предусмотренных законом; лица могут быть обязаны уплачивать другие налоги, пошлины и расходы только в пределах, установленных законом. Положения, регулирующие взимание налогов, пошлин и других государственных средств, и порядок их выплаты устанавливаются законом.		
Освобождение лиц с низкими доходами от уплаты налогов	15 b)	Закон регулирует освобождение лиц с низкими доходами от уплаты налогов для обеспечения гарантированного минимального жизненного уровня.		

Семья (права детей, подростков и молодежи)

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Семья	5 а)	Основа общества; закон защищает семью как законное образование и укрепляет ее ценностные узы.	То же положение и гарантии; принятие законов для защиты семьи и ее отдельных членов	
Материнство и детство	5 а)	Закон предусматривает принятие защитных мер для семьи.	То же положение и гарантии; принятие законов для защиты семьи и ее отдельных членов	
Здоровье подростков	5 а)	Государство заботится о молодежи, защищает ее от эксплуатации, защищает от морального, физического и духовного пренебрежения.	То же положение и гарантии; принятие законов для защиты семьи и ее отдельных членов	
Молодежь	5 а)	Государство обязано уделять особое внимание физическому, нравственному и умственному развитию молодежи.	То же положение и гарантии; принятие законов для защиты семьи и ее отдельных членов	
Неприкосновенность жилища	25	Жилище является неприкосновенным; никто не может проникнуть в жилище или обыскать его без разрешения проживающих в нем лиц, за исключением случаев крайней необходимости, оговоренных в законодательстве.	То же положение	Те же самые гарантии плюс новые гарантии: под надзором судебных органов
Право наследования	5 d)	Наследование является правом, регулируемым нормами исламского шариата.		

Права женщин

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Сочетание обязанностей женщин по отношению к семье с их работой в обществе	5 b)	Обеспечивается государством; без ущерба для положений исламского шариата; пояснительная записка к Конституции с внесенными в нее поправками (2002 год) направлена на то, чтобы позволить женщинам сочетать свои обязанности по отношению к своим семьям с работой общине в рамках исламского шариата.	Государство стремится поддерживать права женщин (в тексте особо упоминается термин «права женщин»). Принятие законов для защиты семьи и ее отдельных членов.	
Равенство с мужчинами в политической, социальной, культурной и экономической жизни	5 b)	Обеспечивается государством; без ущерба для положений исламского шариата.		

Здравоохранение

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Медико-санитарная помощь	5 c)	Медицинское обслуживание населения обеспечивается государством; все граждане имеют право на медицинское обслуживание (статья 8 а)).	То же положение	
Профилактика и лечение	8 а)	Гарантирует создание различных больниц и медицинских учреждений.		
Общественное здравоохранение	8 а)	Обеспечивается государством.	То же положение, а также: государство поощряет политику в области здравоохранения, направленную на достижение целей здравоохранения для всех	
Создание больниц, клиник и лечебных центров	8 b)	Отдельные лица и организации могут открывать частные больницы, клиники и медицинские центры под контролем государства и в соответствии с законом.		

Экономическая справедливость

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Имущество и капитал	9 а)	В соответствии с принципами исламской справедливости имущество и капитал являются основными составляющими социального образования государства и национального богатства; все они представляют собой индивидуальные права с социальной функцией, регулируемой законом.	Такие же гарантии и положения применяются к имуществу и капиталу; новые гарантии в уставе в отношении собственности и капитала: закон определяет гарантии, обеспечивающие сбалансированные отношения между сторонами производственного процесса, а также сбалансированные договорные отношения на экономической основе и на основе социальной справедливости. Закон регулирует пользование и осуществление прав и свободу инвестирования капитала (только в Хартии).	

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Неприкосновенность государственных средств	9 b)	неприкосновенность; защита государственных средств является обязанностью каждого гражданина.	То же самое положение, а также новые гарантии: власти должны принять все меры для обеспечения защиты частной собственности.	
Обеспечивается защита частной собственности	9 c)	Обеспечивается защита частной собственности; никто не может препятствовать использованию собственности, если это происходит в рамках закона. Никто не может быть лишен своего имущества, кроме как для общественного блага, в случаях и порядке, установленных законом, при условии, что ему предоставлена справедливая компенсация.	То же положение и гарантии	
Запрещение экспроприации средств	9 d)	Государственная экспроприация средств запрещается; частная экспроприация подлежит наказанию только по решению суда в случаях, предусмотренных законом.		
Отношения между арендодателями и арендаторами	9 e)	Регулируется законом об экономических основах с должным учетом экономической справедливости.		
Эксплуатация земель, пригодных для продуктивного сельского хозяйства	9 g)	Государство принимает необходимые меры для обеспечения надлежащего сохранения и использования земли.		
Повышение уровня жизни фермеров	9 g)	Государство принимает необходимые меры; закон определяет, как фермерам может быть оказана помощь в приобретении их собственных земель.		
Все природные ресурсы и богатства являются собственностью государства	11	С учетом требований государственной безопасности и национальной экономики любая эксплуатация природных ресурсов и коммунальных услуг регулируется законом и в течение ограниченного периода времени; предварительные меры облегчают проведение исследований и разведки и обеспечивают открытость и конкуренцию. Монополии возможны только на основании закона и на ограниченный период времени (статья 117).	То же самое положение, а также новая гарантия в Хартии: государство стремится защищать природные ресурсы и обеспечивать их оптимальное экономическое использование.	

Занятость

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Занятость	9 a)	В соответствии с принципами исламского права имущество и капитал являются основными составляющими социального образования государства и национального богатства; все они представляют собой индивидуальные права с социальной функцией, регулируемой законом. Труд является	Аналогичные положения, а также новые гарантии в уставе: граждане проходят постоянную подготовку и преобразующую подготовку, направленную на то, чтобы привнести новые навыки и энергию на рынок труда. Закон регулирует осуществление и реализацию прав на основе экономической	

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
		обязанностью каждого гражданина, требуемой в силу его личного достоинства и общественного блага, в соответствии с требованиями общественного порядка и приличия (статья 13 а)).	и социальной справедливости. Закон определяет правила, обеспечивающие сбалансированные отношения между сторонами производственного процесса.	
Каждый гражданин имеет право на труд и выбор вида работ.	13 а)	В соответствии с общественным порядком и приличием.	Те же положения и гарантии	
Предоставление возможностей для трудоустройства.	13 б)	Государство обеспечивает справедливые условия.	Те же положения и гарантии	
Никто не может быть подвергнут принудительному труду.	13 с)	За исключением случаев, предусмотренных законом для национального блага и справедливой компенсации или во исполнение судебного решения.	Те же положения и гарантии	
Отношения между работником и работодателем	13 д)	Регулируются законом об экономических основах с должным учетом экономической справедливости.	То же положение; закон определяет правила, обеспечивающие сбалансированные отношения между сторонами производственного процесса.	

Окружающая среда

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Окружающая среда и дикая природа	9 h)	Государство принимает необходимые меры по охране окружающей среды и сохранению живой природы.	Новые гарантии в Хартии: <ul style="list-style-type: none"> государство стремится к оптимальному использованию природных ресурсов и ресурсов развития таким образом, чтобы не наносился ущерб окружающей среде и здоровью граждан; будет разработана национальная стратегия по охране окружающей среды; законодательные меры и шаги будут предприняты для ограничения загрязнения из всех источников; промышленным предприятиям будет оказана помощь в переходе на чистое производство; исследования по оценке воздействия на окружающую среду должны проводиться до начала реализации проекта; государство стремится сохранить растительный и животный мир разнообразной природной среды страны путем разработки планов землепользования, управления прибрежными районами и создания системы заповедников по типу заповедников Гавар и Арен и прилегающих вод, которые имеют международное значение с учетом их редкой флоры и фауны. 	

Гражданство

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Гражданство Бахрейна	17 а)	Определяется законом; лица не могут быть лишены гражданства Бахрейна, за исключением случаев государственной измены и других случаев, установленных законом.		Те же положения и гарантии
Изгнание из Бахрейна и препятствование возвращению	17 б)	Запрещено		

Свобода

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Свобода	4	Гарантированные государством основы общества; гарантирована в соответствии с законом (статья 19 а)).	Те же положения и гарантии	
Никто не может быть арестован, задержан, заключен под стражу или подвергнут обыску	19 б)	За исключением случаев, предусмотренных законом, и под судебным надзором.	Те же положения и гарантии	
Никому не может быть навязано место жительства и никто не может быть ограничен в свободе проживания	19 б)	За исключением случаев, предусмотренных законом, и под судебным надзором	Те же положения и гарантии	
Не допускается ограничение свободы передвижения	19 б)	За исключением случаев, предусмотренных законом, и под судебным надзором	Те же положения и гарантии	
Свобода почтовой, телеграфной, телефонной и электронной связи	26	Защищена и конфиденциальность гарантирована. Переписка не может подвергаться цензуре или нарушению конфиденциальности иначе как в случаях необходимости, установленных законом и в соответствии с установленным порядком и гарантиями.	Те же положения и гарантии	
Выдача политических беженцев	21	Запрещена		
Содержание под стражей или тюремное заключение только в специально отведенных местах	19 с)	Установлено законом о тюрьмах; обеспечивается охрана здоровья и социальная помощь; под судебным надзором		

Право на физическую неприкосновенность

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Никто не должен подвергаться физическим или психическим пыткам, принуждению или унижающему достоинство обращению	19 d)	Наказание за это устанавливается законом. Любые заявления или признания, доказано полученные под воздействием пыток, психологической обработки или подобного обращения или в результате угрозы применения таких мер, считаются недействительными.	Те же положения и гарантии;	новое право: закон гарантирует наказание за применение пыток или физического или психологического насилия.
Физическое или психическое насилие в отношении обвиняемого лица	20 d)	Запрещено	Те же положения и гарантии	

Судебное разбирательство

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Право на судебное разбирательство	20 f)	Обвиняемому гарантируется в суде право на защиту на всех стадиях расследования и судебного разбирательства в соответствии с законом (статья 20 с)); никакие власти не могут давить на судью, выступающего в своем судебном качестве, и ни при каких обстоятельствах вмешательство в отправлении правосудия не допускается; законодательство гарантирует независимость судебной системы (статья 104 b)); слушания в суде проводятся публично, за исключением исключительных случаев, предусмотренных законом (статья 105 с)).	Те же положения и гарантии	
Право обвиняемого по уголовному делу на адвоката защиты	20 e)	Обязательное; с его согласия.	Те же положения и гарантии	
Суды	105 a)	Различные виды и уровни судов регулируются законом, в котором определяются их функции и юрисдикция. Обвиняемому гарантируется в суде право на защиту на всех стадиях расследования и судебного разбирательства в соответствии с законом (статья 20 с)). Никакие власти не могут давить на судью, выступающего в своем судебном качестве, и ни при каких обстоятельствах вмешательство в отправлении правосудия не допускается; законодательство гарантирует независимость судебной системы (статья 104 b)).	То же положение и гарантии	

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
		Слушания в суде проводятся публично, за исключением исключительных случаев, предусмотренных законом (статья 105 с).		
Высший судебный совет	105 d)	Создан в соответствии с законом для надзора за бесперебойным функционированием судов и вспомогательных органов. Полномочия Высшего судебного совета в отношении вопросов занятости работников судебных органов и прокуратуры определяются законом.		
Прокуратура	104 с)	Эти положения должны быть изложены в законе.	Отсутствует	
Конституционный суд, обладающий юрисдикцией по надзору за конституционностью законов и подзаконных актов	106	Будет определено и установлено законом. Закон гарантирует право правительства, Консультативного совета, Совета представителей, заинтересованных сторон и других сторон оспаривать конституционность законов и постановлений.		

Свобода убеждений и религии

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Свобода совести	22	Абсолютная	Новое право в Хартии: государство гарантирует свободу вероисповедания.	
Места отправления религиозных обрядов	22	Государство гарантирует неприкосновенность мест отправления религиозных обрядов.	Государство защищает неприкосновенность мест отправления религиозных обрядов.	
Свобода отправления религиозных обрядов и проведения религиозных шествий и собраний	22	В соответствии с обычаями страны.	Государство гарантирует свободу вероисповедания, свободу отправления религиозных культов и участия в религиозных процессиях и собраниях в соответствии с существующими в стране обычаями.	

Свобода мнений, печати, публикаций и научных исследований

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Свобода мнений	23	Каждый человек имеет гарантированное право выражать свое мнение и распространять его устно, в письменной или иной форме на условиях, установленных законом, при условии, что это не нарушает основополагающих принципов исламской доктрины и не подрывает народное единство, разжигая рознь и сектантство.	То же положение: ...или любым другим способом выражения личного мнения или творчества...	

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Свобода научных исследований	23	Каждый человек имеет гарантированное право выражать свое мнение и распространять его устно, в письменной или иной форме на условиях, установленных законом, при условии, что это не нарушает основополагающих принципов исламской доктрины и не подрывает народное единство, разжигая рознь и сектантство. Государство поощряет научные исследования (статья 7 а)).	То же положение ...или любым другим способом выражения личного мнения или творчества... Новая гарантия: в рамках закона.	
Свобода печати	24	Гарантируется в соответствии с положениями и условиями, установленными законом, при условии, что они не нарушают основные принципы исламской доктрины и не подрывают народное единство, разжигая рознь и раскол (статья 23).	Те же положения и гарантии. Новая гарантия: в рамках закона.	
Свобода печати и издательской деятельности	24	Гарантируется в соответствии с положениями и условиями, установленными законом, при условии, что они не нарушают основные принципы исламской доктрины и не подрывают народное единство, разжигая рознь и раскол (статья 23).	Те же положения и гарантии. Новая гарантия: в рамках закона.	

Свобода создавать ассоциации и союзы и свобода собраний

<i>Соответствующее право</i>	<i>Статья Конституции</i>	<i>Защита и гарантии</i>	<i>Хартия</i>	<i>Защита и гарантии</i>
Свобода создавать ассоциации и союзы	27	...на национальных принципах, в законных целях и мирными средствами гарантируется гарантиями и условиями, установленными законом, при условии, что не нарушаются основы веры и общественного порядка. Никто не может принуждаться к вступлению в какую-либо ассоциацию или профсоюз или к сохранению членства в этих организациях.		
Свобода мирных собраний	28 а)	Физические лица имеют право собираться в частном порядке без разрешения или предварительного уведомления; ни один сотрудник сил безопасности не может присутствовать на таких закрытых заседаниях.		
Публичные митинги, шествия и собрания (свобода собраний)	28 б)	Публичные митинги, шествия и собрания разрешены в соответствии с положениями и условиями, установленными законом. Цели и средства проведения собраний должны быть мирными и не должны представлять собой посягательство на общественную мораль.		

Е. Рамки поощрения прав человека на национальном уровне

Роль законодательного органа в поощрении и защите прав человека

91. В рамках своих надзорных и законодательных функций, законодательные органы способствуют улучшению положения в области прав человека в рамках программы реформ, обеспечивая устойчивый прогресс на основании поправок к Конституции, принятых в мае 2012 года. Основываясь на идеях, разработанных в рамках национального диалога в целях достижения консенсуса и в ответ на чаяния всех слоев бахрейнского общества в отношении достижения большего прогресса в этой области, эти поправки привели к принятию многочисленных новых законов, содействующих обеспечению и защите прав человека в Бахрейне.

92. Законодательная власть призвана играть важную роль в надзоре за деятельностью исполнительной власти, связанной с правами человека. Она выполняет эту роль напрямую, поднимая вопросы в парламенте, и косвенно, внося предложения или обсуждая правительственные программы и реагируя на них. Учитывая огромное значение прав человека, как Консультативный совет, так и Совет представителей на каждой парламентской сессии формируют постоянные комитеты по правам человека, которым поручено рассматривать вопросы, связанные с правами человека, и поддерживать общественные свободы и вопросы прав человека в Бахрейне. Оба комитета внесли свой вклад в принятие ряда законов, направленных на защиту и поощрение прав человека. К ним относятся Законодательный указ № 70 (2014 год), вносящий поправки в некоторые положения Законодательного указа № 5 (2002 год), в котором утверждается присоединение к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Закон № 26 (2014 год) о создании Национального института по правам человека; Закон № 22 (2011 год) о ратификации Конвенции о правах инвалидов. Кроме того, они сотрудничали с Комитетом иностранных дел, обороны и национальной безопасности в деле принятия Закона № 18 (2017 год) об альтернативных мерах наказания, а также других законов и подзаконных актов, направленных на развитие законодательной системы, основанной на правах человека.

Управление по регулированию рынка труда

93. В мае 2006 года было создано Управление по регулированию рынка труда, которое отвечает за все аспекты регулирования рынка труда, включая лицензирование иностранной рабочей силы, иностранные агентства по найму рабочей силы, центры занятости и иностранных работодателей, в целях обеспечения соблюдения прав человека и прав общества. Управление работает в координации с группой министерств и организаций в целях предоставления первоклассных услуг, приносящих непосредственную пользу местной экономике. В то же время оно эффективно и гуманно следит за положением иностранных работников, с тем чтобы гарантировать соблюдение их прав²⁰. Наиболее значимым из стратегических проектов Управления в 2017 году было введение гибкого разрешения на работу, которое представляет собой творческое и всеобъемлющее решение проблемы нерегулируемого и незарегистрированного труда. Этот проект был поддержан международным сообществом и принят Организацией Объединенных Наций в качестве примера передовой международной практики.

Высокий координационный комитет по вопросам прав человека

94. Высокий координационный комитет по правам человека был создан в соответствии с Решением № 50 (2012 год)²¹ и воссоздан решением № 31 (2017 год)²². В его состав, возглавляемый министром иностранных дел, входят представители Министерства иностранных дел, Министерства внутренних дел, Министерства

²⁰ Управление по регулированию рынка труда: <http://lmra.bh/portal/ar/page/show/56>.

²¹ Решение № 50 (2012 год) о создании Высокого координационного комитета по правам человека: <http://www.legalaffairs.gov.bh/Media/LegalPDF/RCAB5012.pdf>.

²² Решение № 31 (2017 год) о реформировании Высокого координационного комитета по правам человека: <http://www.legalaffairs.gov.bh/Media/LegalPDF/RCAB3117.pdf>.

юстиции, по делам ислама и пожертвований, Министерства труда и социального развития, Министерства образования, Министерства здравоохранения, Министерства информации, Верховного совета по делам женщин, прокуратуры, Комиссии по законодательству и правовым заключениям, Агентства национальной безопасности, Управления омбудсмена и Группы специальных расследований. Действуя в координации с вышеуказанными правительственными органами, Комитет рассматривает вопросы, связанные с правами человека, в рамках соответствующих сфер компетенции каждого из них. В частности, Комитет отвечает за разработку национального плана в области прав человека, подготовку докладов для представления органам Организации Объединенных Наций и координацию деятельности с международными правозащитными организациями.

95. Вышеупомянутое решение отражает то значение, которое Бахрейн придает принципам прав человека, и подчеркивает стремление Бахрейна выполнять все свои международные обязательства и обещания в этой области. Существует множество таких обязательств и инициатив, и государство стремится обеспечить их надлежащее выполнение с помощью законов, принимаемых законодательной властью, а также нормативных актов, мер и подзаконных актов, принимаемых исполнительной властью. Кроме того, судебные органы стремятся обеспечить, чтобы их процедуры соответствовали обязательным стандартам в области прав человека. Как Конституция, так и Национальная хартия действий гарантируют соблюдение принципов прав человека.

96. Бахрейн подписал множество международных договоров и конвенций по правам человека, связанных с системой Организации Объединенных Наций, и в последние годы создал ряд официальных правозащитных организаций, включая Национальный институт по вопросам прав человека, Государственное министерство по правам человека и, совсем недавно, Высокий координационный комитет по правам человека.

97. Эта система функционирует параллельно с широкой сетью активно действующих правозащитных организаций гражданского общества, что отражает жизнеспособность, приверженность и активность гражданского общества.

98. Высокий координационный комитет по правам человека отвечает за координацию деятельности государственных органов в области прав человека. Растущая официальная обеспокоенность положением в области прав человека требует, чтобы усилия этих органов регулировались в целях обеспечения максимальной степени координации для достижения целей правительства в области прав человека.

99. Для надлежащего выполнения своей роли Высокий координационный комитет по правам человека наделен широкими полномочиями, включая следующие:

1. создание координационного механизма для обеспечения реализации оптимальной политики по решению вопросов, связанных с правами человека;
2. подготовка национального плана действий в области прав человека на правительственном уровне для представления на утверждение Совета министров;
3. координация подготовки ответов на заявления и вопросы организаций и ассоциаций Бахрейна и других стран по вопросам прав человека;
4. координация подготовки докладов, которые Бахрейн обязан представлять в соответствии с конвенциями по правам человека, к которым он присоединился;
5. рассмотрение заявлений международных правозащитных организаций, желающих направить своего представителя в Бахрейн;
6. осуществление контроля за выполнением рекомендаций в области прав человека и представление периодических докладов по этому вопросу Совету министров;
7. разработка ежегодного плана подготовки в области прав человека;

8. проведение исследований по вопросу о совместимости внутреннего законодательства с конвенциями по правам человека, к которым присоединился Бахрейн;

9. представление рекомендаций и идей по вопросам прав человека в Совет министров.

100. Рассматривая важнейшую роль и обязанности, возложенные на Высокий координационный комитет по правам человека, следует отметить, что он вносит важный вклад во все связанные с правами человека мероприятия, включая разработку механизма координации деятельности государственных органов и подготовку национального плана действий в области прав человека на правительственном уровне. Кроме того, Комитет является основным каналом связи между правительством и международными правозащитными организациями. Одной из его ключевых функций в этой связи является представление докладов в рамках процесса универсального периодического обзора Совету по правам человека Организации Объединенных Наций.

Распространение знаний о правах человека через образование

101. Министерство образования активно занимается распространением культуры гражданственности и прав человека в школах путем включения в учебные программы ценностей, концепций и навыков, касающихся свободы, уважения плюрализма, сосуществования, принятия других, взаимной терпимости и прав и обязанностей граждан. Преподавателей обучают тому, как включать вопросы прав человека в школьные программы и учебники. Рассматриваются следующие основные темы: история вопроса о правах человека, всеобщее соблюдение прав человека, гендерное равенство во внутреннем праве и международных договорах, свобода и ответственность, демократия как образ жизни и форма правления, коммуникационные технологии на службе прав человека и образование в интересах мира. Кроме того, министерство осуществляет медийный план, направленный на внедрение в школах культуры гражданственности, прав человека и сосуществования, и организует большое число соответствующих школьных программ и мероприятий. С 2007 года Министерство образования участвует в осуществлении проекта Сети ассоциированных школ ЮНЕСКО, который направлен на распространение культуры мира и прав человека и развитие потенциала учащихся для сосуществования, взаимной терпимости и согласия друг с другом. С 2005 года Министерство включило темы гражданственности и прав человека в качестве обязательных предметов на всех уровнях обучения.

102. Учебная программа Министерства образования предусматривает обучение гражданственности и правам человека на всех уровнях и ступенях образования на основе руководящих принципов, включающих в себя ряд основных ценностей и принципов, а именно: сосуществование (разнообразие, различия, умеренность, терпимость, консенсус и диалог), равенство возможностей (включая расширение возможностей), защита лиц с особыми потребностями, борьба со стереотипами, верховенство права (включая соблюдение закона, верховенство закона и равенство перед законом), равенство перед судами, подотчетность, демократия (включая демократию как средство сосуществования, метод принятия решений и режим государственного управления), глобальный мир и безопасность (включая международную солидарность и сотрудничество) и мирное разрешение конфликтов.

103. Министерство образования предоставляет методические указания учителям по вопросам гражданственности и прав человека на уровне начальной школы. В январе 2012 года с Международным бюро просвещения был подписан пятилетний меморандум о взаимопонимании в целях пересмотра и разработки школьных учебных программ в интересах поощрения таких ценностей, как гражданственность и права человека. В целях осуществления этого меморандума министерство внедрило утвержденную ЮНЕСКО программу, предусматривающую проведение комплексного комплекса учебных и внеклассных мероприятий, направленных на поощрение гражданственности и ценностей, знаний, навыков и поведения учащихся в области прав человека.

104. Хотя Министерство образования включило культуру гражданственности и прав человека в учебные программы на всех уровнях, оно уделяет особое внимание оказанию учащимся начальных школ помощи в освоении понятий свободы, справедливости и солидарности, принципов демократии, терпимости, сотрудничества, диалога и равных возможностей, а также осведомленности о правах и обязанностях. На уровне средней школы основное внимание уделяется повышению политической осведомленности и культуры прав человека среди учащихся.

105. В 2013 году было принято решение, обязывающее высшие учебные заведения ввести права человека в качестве обязательного предмета и требования для получения степени бакалавра.

Распространение информации о правах человека среди государственных служащих

106. В соответствии с решением министра № 14 (2012 год) был принят кодекс поведения сотрудников полиции, который был включен в программу подготовки и в учебные курсы. Он был направлен во все учреждения Министерства внутренних дел для распространения среди сотрудников. Кодекс основан на Кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, принятом резолюцией 34/169 Генеральной Ассамблеи.

Национально признанные политические объединения

107. Бахрейн гордится своими перспективами демократии, плюрализма и политического участия в соответствии с Конституцией и Национальной хартией действий. В целях содействия диалогу между всеми оттенками политических убеждений в бахрейнском обществе Закон о политических ассоциациях разрешает создание политических объединений. Закон предоставляет широкие возможности для свободного выражения мнений, и 16 лицензированных политических ассоциаций, помимо Бахрейнского института политического развития, в настоящее время действуют в соответствии с законами и правилами страны. Институт стремится к формированию политической культуры, основанной на национальном единстве, которое является отличительной чертой самобытности Бахрейна, но в то же время открытой по отношению друг к другу.

108. В настоящее время в соответствии с Законом № 26 (2005 год) о политических объединениях создано 16 политических объединений, указанных в таблице ниже:

<i>№</i>	<i>Название</i>	<i>Число членов</i>
1	Исламское общество «Аль-Асала»	319
2	Арабское исламское демократическое общество «Васат»	208
3	Общество исламской шуры	132
4	Общество Национальной хартии действий	337
5	Национальное конституционное собрание	408
6	Национальное исламское общество «Минбар»	359
7	Общество Исламской лиги	303
8	Общество свободной мысли	122
9	Национальное народное собрание	325
10	Прогрессивная демократическая трибуна	430
11	Националистическое народное собрание	114
12	Общество национального диалога	366
13	Движение за национальную справедливость	59
14	Исламское общество «Саф»	343
15	Ассамблея национального единства	23 519
16	Общество национальной воли к изменениям	301
Всего		27 645

Программа грантов для НПО

109. В настоящее время в Бахрейне насчитывается 631 неправительственная организация. В 2006 году Министерство труда и социального развития приняло новый подход к предоставлению субсидий, который заключается главным образом в направлении финансовой поддержки на проекты развития, которые НПО осуществляют или планируют осуществлять в настоящее время. В связи с этим грантовая политика сместилась от субсидирования НПО к оказанию финансовой поддержки проектам, которые реально и ощутимым образом способствуют развитию общества.

110. Министерство учредило Фонд гражданской и социальной работы для управления несколькими программами, включая программу грантов, на основе принципа социального партнерства. Программа опирается на поддержку третьей стороны в рамках социального партнерства, а именно частного сектора, который обеспечивает финансирование проектов развития НПО. Совет директоров Фонда состоит из представителей Министерства труда и социального развития, Торгово-промышленной палаты Бахрейна, Министерства по делам ислама, а также трех представителей местных банков и трех представителей местных компаний. Помимо формулирования общей политики, в круг ведения Совета входит контроль за осуществлением программы грантов. В последние годы Фонд осуществляет свою деятельность на основе принципа социального партнерства. Это означает, что в дополнение к ежегодной государственной субсидии в размере около ста тысяч динаров Фонд обращается к третьей стороне социального партнерства (частному сектору) с призывом предоставить пожертвования, гранты и финансовую помощь для финансирования проектов развития НПО. Поэтому НПО, стремящаяся получить грант, должна связать свою заявку с проектом развития, которым она управляет или планирует управлять, отвечающим потребностям общества, которому она служит.

111. Национальный центр поддержки НПО играет важную роль в программе грантов, начиная с разработки требований к заявке, содержащих инструкции по подаче заявки, условия, которые должны быть выполнены, форму информации о НПО-заявителях и формы информации о проектах развития (для долгосрочных и краткосрочных проектов). Центр предлагает подавать заявки на гранты, поощряя НПО представлять проекты развития, предполагающие социальное или экономическое воздействие на общество. Он также обучает НПО в области разработки проектов и консультирует их по вопросам оформления необходимых документов. Центр проводит оценку проектов и, наконец, организует церемонию награждения успешных НПО.

Программа передовой практики НПО

112. Из программ, осуществляемых Национальным центром поддержки НПО (включая поездки на места для оценки, программы грантов, учебные семинары и т. д.), явствует, что существует много успешных программ и проектов НПО. Считая, что НПО призваны играть важную роль в Бахрейне и что передовую практику следует культивировать и широко распространять, Центр организовал программу регулярных совещаний для НПО, позволяющих организациям обмениваться опытом между собой.

113. Цели программы:

- распространение передовой практики НПО;
- обмен опытом между НПО;
- культивирование новаторского опыта и знаний НПО;
- поощрение сотрудников НПО, подчеркивающее их служение обществу Бахрейна.

114. Роль Национального центра поддержки НПО:

- отбор организаций, желающих представить свою успешную практику другим НПО;
- приглашение к участию организаций-кандидатов;
- регистрация участников;
- подготовка докладов о мероприятиях.

115. Роль НПО, приглашенных для демонстрации исключительной или успешной практики:

- выбор практики и подготовка документации и презентаций по ней;
- выбор лектора; чтение и администрирование лекций.

116. Мероприятия, организованные Центром в 2012–2016 годах:

<i>Год</i>	<i>Название НПО</i>	<i>Мероприятие</i>
2012	Общество доброго слова	Распространение культуры добровольческой деятельности в общине
	Исламский центр «Самахидж»	Цифровая документация поселка Самахидж
	Социальная благотворительность Марка	Расширение экономических возможностей женщин
	Бахрейнское общество по борьбе с курением	Программа «Бросай и будь победителем»; бесплатная помощь в борьбе с курением
2013	Диабетическое общество Бахрейна	Информационно-пропагандистская и учебная программа для детей, страдающих диабетом
	Благотворительная организация социального обеспечения «Нур»	Домашнее ткачество (производство тканей в домашних условиях)
	Общество социальной благотворительности «Карбабад»	Бюджетирование благотворительных организаций
	Ассоциация родителей и друзей инвалидов Бахрейна	Мобильное подразделение, обеспечивающее уход на дому для инвалидов
2014	Клуб женщин-специалисток и женщин-предпринимателей (отделение в Бахрейне)	Бизнес-инкубаторы
	Общество «Будущее для молодежи»	Инициатива по поддержке детей с онкологическими заболеваниями
	Общество «Ахлам»	Проект «Реализация мечты больного ребенка»
2015	Молодежное пионерское общество	«Предпринимательство: идея и реальность»
	Ассоциация молодых женщин Бахрейна	Организация поддержки домохозяйств, возглавляемых женщинами
	Общество милосердия «Аяди»	Проект «Наш дом – твой дом»
	Ассоциация женщин «Авал»	Проект «Микростарт»
	Общество глухих Бахрейна	Помощь глухим в выходе на рынок труда
	Исламское общество	Поддержка пожилого населения
	Бахрейнское общество развития в интересах женщин	Семинар «Данат»
	Волонтерское общество Бахрейна	Проект «Будущие волонтеры»
Молодежный форум Бахрейна	Насимская инициатива	

<i>Год</i>	<i>Название НПО</i>	<i>Мероприятие</i>
	Общество современных женщин	Обучение девочек волонтерскому социальному служению
	Общество инженеров сельского хозяйства Бахрейна	Центр непрерывного сельскохозяйственного обучения
2016	Ассоциация «Таафи» по реабилитации наркозависимых	Центр «Амал»
	«Технологии и молодежь»	Центр встречи волонтеров
	Ассоциация женщин Бахрейна	Проект «Смарт+» (защита детей в интернете)
	Общество социальной благотворительности «Карбабад»	Проект «Паспорт успеха»
	Общество социальной защиты населения «Кавтар»	Управление, обеспечение качества и регулирование рисков

117. Высокий координационный комитет по правам человека в первую очередь отвечает за подготовку докладов, действуя в координации с Управлением по вопросам информации и электронного правительства (национальным центром статистики) и заинтересованными сторонами и используя ранее подготовленные национальные доклады. Комитет работает под председательством министра иностранных дел и имеет в своем составе представителей 15 министерств и различных ведомств. Действуя в координации с вышеуказанными правительственными органами, Комитет рассматривает вопросы, связанные с правами человека, в рамках соответствующих сфер компетенции каждого из них. В частности, Комитет отвечает за разработку национального плана в области прав человека, подготовку докладов для представления органам Организации Объединенных Наций и координацию деятельности с международными правозащитными организациями.

118. После утверждения проекта доклада Высоким координационным комитетом по правам человека он обсуждается с заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества, перед его распространением на национальном уровне.

III. Информация о недискриминации и равенстве и эффективных средствах правовой защиты

119. Статья 18 Конституции гласит: «Человеческое достоинство людей равно и граждане равны перед законом в общественных правах и обязанностях; не должно быть дискриминации по признаку пола, происхождения, языка, религии или убеждений». В 1990 году Бахрейн присоединился к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1965 год) и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него (1973 год). В 2002 году Бахрейн присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. После ратификации указом эти конвенции вступили в силу и стали частью внутреннего законодательства. Статья 172 Законодательного указа № 15 (1976 год), вводящего в действие Уголовный кодекс (с внесенными в него поправками), касается проблемы подстрекательства к ненависти и предусматривает, что подстрекательство к ненависти или унижение достоинства той или иной конкретной группы лиц любыми открытыми средствами влечет за собой наказание в виде лишения свободы на срок не более двух лет и/или штрафа в размере не более 200 динаров, если такое подстрекательство направлено на нарушение общественного порядка. В статье 4 Закона № 26 (2005 год) о политических объединениях предусматривается, что никакие объединения не могут создаваться по признаку класса, вероисповедания, принадлежности к той или иной секте, фракции, географического региона или профессии или на основании дискриминации по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания. Объединения не

могут разжигать этническую, национальную или религиозную вражду. В 2014 году Бахрейн учредил комитет по борьбе с межконфессиональной ненавистью, уполномоченный предлагать и принимать политику и методы и разрабатывать эффективные программы, направленные на борьбу с высказываниями, пронизанными ненавистью в мечетях, книгах, СМИ, социальных сетях, школах и политических и общественных силах. Комитет стремится закрепить дух терпимости, консенсуса и сосуществования и содействовать укреплению сил единства в бахрейнском обществе. Следует отметить, что внутренние расследования и дознания не выявили никаких сообщений о дискриминации по расовым мотивам.

120. Бахрейнское общество является толерантным и состоит из граждан и иностранцев, принадлежащих к различным религиям. Последователям этих различных религий и вероисповеданий разрешается отправлять свои обряды в условиях абсолютной свободы. Статьи 18 и 22 Конституции гласят, что между гражданами отсутствует дискриминация по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания, что государство гарантирует неприкосновенность мест отправления культа, свободу отправления религиозных обрядов и проведения религиозных обрядов и собраний в соответствии с обычаями страны.

Законодательные акты, содержащие положения о недискриминации

121. В статье 2 Закона о детях № 37 (2012 год) говорится, что государство гарантирует, что дети пользуются правами, закрепленными в Законе, без дискриминации по признаку пола, происхождения, цвета кожи, расы, языка, религии или вероисповедания, с должным учетом положений других законов и льгот, касающихся бахрейнских детей.

122. Закон № 52 (2012 год) о внесении поправок в некоторые положения Уголовного кодекса, введенный в действие Законодательным указом № 15 (1976 год):

- Статья 1: текст статей 208 и 232 Уголовного кодекса, обнародованный в соответствии с Законодательным декретом № 15 (1976 год), должен быть заменен следующим текстом:
 - Государственный служащий или лицо, на которое возложена государственная служба и которое умышленно причиняет сильную боль или сильные физические или психические страдания лицу, содержащемуся под стражей или под его контролем, с целью получения информации или признания от этого лица или другого лица или наказания его за деяние, в совершении которого он или другое лицо подозреваются, или в совершении которого его/ее или другое лицо принуждают сознаться, или по причинам дискриминации любого рода, наказывается лишением свободы на срок лишения свободы.
 - Государственный служащий или лицо, которому поручена государственная служба и которое угрожает лицу, содержащемуся под стражей или под его контролем, какими-либо действиями, указанными в пункте 1 настоящей статьи, или если такие действия совершаются другой стороной по его подстрекательству, с его одобрения или согласия, подлежит наказанию в виде лишения свободы.
 - Если попытка влечет за собой смерть жертвы, то наказанием является пожизненное заключение.
 - Настоящая статья не применяется в случаях боли или страданий, вызванных законными мерами или наказаниями или являющихся их следствием или неотъемлемой частью.
 - К преступлениям, связанным с пытками, указанным в настоящей статье, срок давности не применяется.

123. Закон о труде в частном секторе № 36 (2012 года):

- статья 29 предусматривает, что при должном учете положений настоящей главы все положения, регулирующие наем трудящихся-мужчин, применяются к

трудящимся-женщинам, находящимся в сопоставимых трудовых ситуациях, без дискриминации;

- статья 39 предусматривает, что дискриминация в оплате труда по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания запрещается;
- статья 104 а) предусматривает, что расторжение трудового договора работодателем считается произвольным увольнением, если оно вызвано: 1) полом, цветом кожи, религией, вероисповеданием, семейным положением, семейными обязанностями или, в отношении работающих женщин, беременностью, родами или кормлением грудью.

124. Закон № 58 (2009 года) о правах пожилых людей:

- статья 3 предусматривает, что уход за престарелыми и их защита основаны на основополагающем принципе противодействия всем формам дискриминации и отчуждения, с которыми пожилые люди сталкиваются в домашней и социальной среде.

125. Решение министра труда и социального развития № 11 (2011 год), утверждающее инструкцию по применению Закона № 58 о правах пожилых людей (2009 год):

- в статье 2 предусматривается, что Управление социального обеспечения в координации с Национальным комитетом по делам престарелых разрабатывает и осуществляет программы и проекты по борьбе с дискриминацией и отчуждением, с которыми сталкиваются престарелые в семье и обществе.

126. Закон № 18 о исправительных и реабилитационных учреждениях (2014 год):

- статья 5 предусматривает, что правила, установленные настоящим Законом, применяются к заключенным и лицам, находящимся под стражей, в зависимости от обстоятельств, без какой-либо дискриминации по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания.

127. Постановление премьер-министра № 72 об утверждении Положения о Национальной группе по проведению экзаменов (2011 год):

- статья 2 гласит, что... экзаменационное задание не должно содержать ничего оскорбительного или унижительного для какой-либо группы лиц, с должным учетом разнообразия учащихся по признаку пола, этнической или религиозной принадлежности.

128. Решение министра внутренних дел № 14 о принятии кодекса поведения сотрудников полиции (2012 год):

Сотрудники полиции подтверждают, что при выполнении своих обязанностей они обязуются дисциплинированно выполнять свои обязанности на самом высоком уровне, с тем чтобы способствовать обеспечению стабильности в интересах как гражданам, так и иностранцев, проживающих в стране. Они принимают все законные меры для предотвращения преступлений и задержания лиц, совершающих их, руководствуясь нормами в области прав человека, изложенными в Конституции, Национальной хартии действий и международных конвенциях и договорах, которые закрепляют уважение к человечеству без дискриминации по признаку цвета кожи, пола, расы или убеждений. Они также подтверждают, что они будут выполнять обязанности, возложенные на них Конституцией и законом, в соответствии с нормами в области прав человека и вести дела с нарушителями закона решительно и на законных основаниях, не унижая их человеческого достоинства.

129. Решение министра внутренних дел № 31 (2012 год) о принятии кодекса профессионального поведения для сотрудников Агентства национальной безопасности.

Применение принципа недискриминации в судебной практике в соответствии с международными конвенциями

130. В соответствии с конституционным положением, устанавливающим, что международные конвенции являются составной частью законодательной структуры государства, имели место многочисленные случаи судебного применения международных конвенций. Пожалуй, наиболее важными являются постановления, вынесенные Конституционным судом на основе принципа недискриминации, закрепленного в международных конвенциях, участником которых является Бахрейн, после их ратификации и опубликования в «Официальном вестнике». К ним относится постановление суда в отношении Королевского запроса № RR/1/2014 (судебный год № 12), в котором Суд заключил, что статья 20 законопроекта о дорожном движении несовместима с Конституцией, поскольку она запрещает иностранцу получать водительские права или водить транспортное средство. Кроме того, в статье 26 Международного пакта о гражданских и политических правах предусматривается следующее: «Все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона. В этом отношении всякого рода дискриминация должна быть запрещена законом, и закон должен гарантировать всем лицам равную и эффективную защиту против дискриминации по какому бы то ни было признаку, как-то расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства».

131. Кроме того, Конституционный суд вынес решение по делу № ИН/2011/1, в котором он сослался на принцип недискриминации, закрепленный в Международном пакте о гражданских и политических правах, мотивируя это следующим: «Поскольку Королевство Бахрейн присоединилось к Международному пакту о гражданских и политических правах и ратифицировало его 12 августа 2006 года в соответствии с Законом № 56 (2006 год) и опубликовало в «Официальном вестнике» (№ 2752 от 16 августа 2006 года); и поскольку пункт 1 статьи 4 1) Пакта гласит: «Во время чрезвычайного положения в государстве, при котором жизнь нации находится под угрозой и о наличии которого официально объявляется, участвующие в настоящем Пакте Государства могут принимать меры в отступление от своих обязательств по настоящему Пакту только в такой степени, в какой это требуется остротой положения, при условии, что такие меры не являются несовместимыми с их другими обязательствами по международному праву и не влекут за собой дискриминации исключительно на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения»; и в соответствии с пунктом 3 статьи 4 этой статьи Бахрейн 28 апреля 2011 года проинформировал Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что он стремится использовать право на отступление, упомянутое в пункте 1 статьи 4 выше; и 13 июня 2011 года Бахрейн также проинформировал Генерального секретаря о Королевском указе № 39 (2011 год), отменяющем положение в области национальной безопасности».

132. Бахрейнское общество является толерантным, состоящим из граждан и иностранцев, принадлежащих к различным религиям. Последователям этих различных религий и вероисповеданий разрешается отправлять свои обряды в условиях абсолютной свободы. Статьи 18 и 22 Конституции гласят, что между гражданами отсутствует дискриминация по признаку пола, происхождения, языка, религии или вероисповедания, что государство гарантирует неприкосновенность мест отправления культа, свободу отправления религиозных обрядов и проведения религиозных обрядов и собраний в соответствии с обычаями страны. Кроме того, Бахрейн обязуется соблюдать соответствующие положения конвенций по правам человека.

Средства правовой защиты

133. Как отмечалось выше, существует множество средств правовой защиты. В качестве примера можно привести право на обращение в суды, Специальную следственную группу, Управление омбудсмена, Комиссию по правам заключенных и задержанных, а также Национальный институт по правам человека. С этими учреждениями, которые получают жалобы и доклады в рамках своей компетенции, можно легко связаться несколькими способами.
